

Euroopan unionin virallinen lehti

C 256



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

52. vuosikerta

24. lokakuuta 2009

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

Tuomioistuin

2009/C 256/01 Tuomioistuimen viimeisin julkaisu *Euroopan unionin virallinen lehti* EUVL C 244, 10.10.2009 1

V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Tuomioistuin

2009/C 256/02 Asia C-535/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 3.9.2009 — Moser Baer India Ltd v. Euroopan unionin neuvosto, Euroopan yhteisöjen komissio ja Committee of European CD-R and DVD+/-R Manufacturers (CECMA) (Muutoksenhaku — Polkumyynti — Intiasta peräisin olevien kirjoitettavien CD-levyjen tuonti — Asetus (EY) N:o 960/2003 — Tasoitustoimenpiteiden alaisen tuen määrän laskeminen — Vahingon määrittäminen — Asetuksen (EY) N:o 2026/97 8 artiklan 7 kohta) 2

2009/C 256/03 Asia C-166/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 3.9.2009 — Euroopan parlamentti v. Euroopan unionin neuvosto (Kumoamiskanne — Asetus (EY) N:o 1968/2006 — Yhteisön rahoitustuki Irlannin kansainväliselle rahastolle — Oikeusperustan valinta) 2

FI

2009/C 256/04	Yhdistetyt asiat C-322/07 P, C-327/07 P ja C-338/07 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 3.9.2009 — Papierfabrik August Koehler AG, Bolloré SA ja Distribuidora Vizcaína de Papeles SL v. Euroopan yhteisöjen komissio (Muutoksenhaku — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Itsejäljentävän paperin markkinat — Väitetiedoksianto ja riidanalainen päätös eivät ole yhdenmukaisia — Puolustautumisoikeuksien loukkaaminen — Seuraukset — Selvitysaineiston ottaminen huomioon vääristyneellä tavalla — Osallistuminen kilpailusääntöjen rikkomiseen — Rikkomisen kesto — Asetus N:o 17 — 15 artiklan 2 kohta — Sakkojen määrän laskennasta annetut suuntaviivat — Yhdenvertaisen kohtelun periaate — Suhteellisuusperiaate — Perusteluvollisuus — Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa käytävän oikeudenkäynnin kohtuullinen kesto) 3	3
2009/C 256/05	Asia C-482/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 3.9.2009 (Rechtbank te 's-Gravenhagen (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — AHP Manufacturing BV v. Bureau voor de Industriële Eigendom (Patenttioikeus — Lääkevalmisteet — Asetus (ETY) N:o 1768/92 ja asetus (EY) N:o 1610/96 — Lääkkeiden lisäsuojatodistus — Edellytykset todistusten myöntämiselle kahdelle tai useammalle samaa tuotetta koskevan peruspatentin haltijalle — Vireillä olevien hakemusten olemassaoloa koskeva täsmennys) 3	3
2009/C 256/06	Asia C-489/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 3.9.2009 (Amtsgericht Lahrin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Pia Messner v. Firma Stefan Krüger (Direktiivi 97/7/EY — Kuluttajansuoja — Etäsopimukset — Kuluttajan peruutusoikeuden käyttäminen — Myyjälle maksettava käyttökorvaus) 4	4
2009/C 256/07	Asia C-498/07 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 3.9.2009 — Aceites del Sur-Coosur, aiemmin Aceites del Sur v. Koipe Corporación SL ja sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Asetus (EY) N:o 40/94 — 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Kuviomerkki La Española — Sekaannusvaaran kokonaisarviointi — Ratkaiseva osatekijä) 4	4
2009/C 256/08	Asia C-534/07 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 3.9.2009 — William Prym GmbH & Co. KG ja Prym Consumer GmbH & Co. KG v. Euroopan yhteisöjen komissio (Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Lyhyttavaran (neulat) Euroopan markkinat — Markkinoiden jakamisesta tehty sopimukset — Puolustautumisoikeuksien loukkaaminen — Perusteluvollisuus — Sakko — Suuntaviivat — Kilpailusääntöjen rikkomisen vakavuus — Todellinen vaikutus markkinoihin — Kartellin täytäntöönpano) 5	5
2009/C 256/09	Asia C-2/08: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 3.9.2009 (Corte suprema di cassazione (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Amministrazione dell'economia e delle Finanze ja Agenzia delle Entrate v. Fallimento Olimpiclub Srl (Arvonlisävero — Yhteisön oikeuden ensisijaisuus — Kansallisen oikeuden säännös, jossa säädetään oikeusvoiman periaatteesta) 5	5
2009/C 256/10	Asia C-457/08: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 3.9.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2005/14/EY — Vastuuvakuutus — Moottoriajoneuvot — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti) 6	6
2009/C 256/11	Asia C-464/08: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 3.9.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Viron tasavalta (Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2005/65/EY — Liikennepoliittikka — Satamarakenteiden turvallisuus — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti) 6	6

2009/C 256/12	Asia C-527/08: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 3.9.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2005/65/EY — Liikennepoliittikka — Satamien turvallisuus — Direktiivin määrääjässä tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	7
2009/C 256/13	Asia C-280/09: Kanne 22.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta	7
2009/C 256/14	Asia C-281/09: Kanne 22.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta	7
2009/C 256/15	Asia C-284/09: Kanne 23.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta	8
2009/C 256/16	Asia C-288/09: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 24.7.2009 — British Sky Broadcasting Group plc v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs	9
2009/C 256/17	Asia C-289/09: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 24.7.2009 — Pace plc v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs	9
2009/C 256/18	Asia C-295/09: Kanne 28.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta	10
2009/C 256/19	Asia C-302/09: Kanne 30.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	10
2009/C 256/20	Asia C-303/09: Kanne 30.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	11
2009/C 256/21	Asia C-304/09: Kanne 30.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	11
2009/C 256/22	Asia C-305/09: Kanne 30.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	11
2009/C 256/23	Asia C-311/09: Kanne 4.8.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Puolan tasavalta	12
2009/C 256/24	Asia C-313/09: Kanne 6.8.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Itävallan tasavalta	12
2009/C 256/25	Asia C-315/09: Kanne 7.8.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Belgian kuningaskunta	13
2009/C 256/26	Asia C-325/09: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 12.8.2009 — Secretary of State for the Home Department v. Maria Dias	13

2009/C 256/27	Asia C-332/09 P: Valitus, jonka sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) on tehnyt 18.8.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-189/07, Frosch Touristik GmbH v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 3.6.2009 antamasta tuomiosta	14
2009/C 256/28	Asia C-333/09: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil de Prud'hommes de Caen (Ranska) on esittänyt 20.8.2009 — Sophie Noël v. Pronuptia Boutiques Province SA -nimisen, selvitystilassa olevan yhtiön pesänselvittäjä SCP Brouard Daude ja Centre de Gestion et d'Étude AGS (C.G.E.A.) IDF Est	15
2009/C 256/29	Asia C-340/09: Kanne 25.8.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta	15
2009/C 256/30	Asia C-355/09: Kanne 3.9.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti	16
2009/C 256/31	Asia C-366/09: Kanne 11.9.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta	16

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin

2009/C 256/32	Asia T-30/01–T-32/01 ja T-86/02–T-88/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.9.2009 — Diputación Foral de Álava ym. v. komissio (Valtiontuki — Erään jäsenvaltion alueellisen yksikön myöntämät veroedut — Verovapautukset — Päätökset, joilla tukijärjestelmät todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomiksi ja joissa tuki määrätään takaisinperittäväksi — Luonnehtiminen uudeksi tueksi tai voimassa olevaksi tueksi — Toimintatuet — Luottamuksensuojan periaate — Oikeusvarmuuden periaate — EY 88 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu päätös muodollisen tutkintamenettelyn aloittamisesta — Lausunnon antamisen raukeaminen)	18
2009/C 256/33	Asiat T-227/01–T-229/01, T-265/01, T-266/01 ja T-270/01: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.9.2009 — Diputación Foral de Álava ym. v. komissio (Valtiontuet — Erään jäsenvaltion alueellisen yksikön myöntämät veroedut — Investoinneille myönnetty 45 prosentin verohyvitys — Päätökset, joilla tukijärjestelmät todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomiksi ja joilla maksetut tuet määrätään takaisinperittäväksi — Ammatillinen järjestö — Tutkittavaksi ottaminen — Luonnehtiminen uudeksi tueksi tai voimassa olevaksi tueksi — Luottamuksensuojan periaate — Oikeusvarmuuden periaate — Suhteellisuusperiaate)	19
2009/C 256/34	Asiat T-230/01–T-232/01 ja T-267/01–T-269/01: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.9.2009 — Diputación Foral de Álava ym. v. komissio (Valtiontuki — Erään jäsenvaltion alueellisen yksikön myöntämät veroedut — Yhtiöveron veroperustan alentaminen — Päätökset, joilla tukiohjelmat todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomiksi ja määrätään perimään maksetut tuet takaisin — Ammatillinen yhdistys — Tutkittavaksi ottaminen — Kanneperusteen peruuttaminen — Luonnehtiminen uudeksi tueksi tai voimassa olevaksi tueksi — Luottamuksensuojan periaate — Oikeusvarmuuden periaate — Suhteellisuusperiaate)	20

2009/C 256/35	Asia T-301/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.9.2009 — Clearstream v. komissio (Kilpailu — Määräävän markkina-aseman väärinkäyttö — Rahoituspalvelut — Päätös, jolla EY 82 artiklan rikkominen todetaan — Kieltäytyminen rajat ylittävien määritys- ja toimituspalvelujen suorittamisesta — Hintasyrjintä — Merkitykselliset markkinat — Kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevistä toiminnasta vastuuseen joutuminen)	21
2009/C 256/36	Asia T-211/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 4.9.2009 — Italia v. komissio (Valtiontuet — Italian viranomaisten hiljattain listautuneiden yritysten hyväksi perustama tukijärjestelmä — Päätös, jossa tuki todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomaksi ja jossa määrätään sen palauttamisesta — Perusteluvelvollisuus — Valikoivuus — Vaikutus jäsenvaltioiden väliseen kauppaan — Kilpailua rajoittava vaikutus)	21
2009/C 256/37	Asia T-303/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.9.2009 — AceaElectrabel v. komissio (Valtiontuet — Energia-ala — Investointituki kaukolämpöverkon rakentamiseksi — Päätös, jolla todetaan tuki yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Tuensaajayrityksen velvollisuus palauttaa ennakolta aikaisemmat tuet, jotka on todettu sääntöjenvastaisiksi ja yhteismarkkinoille soveltumattomiksi — Taloudellisen kokonaisuuden käsite)	21
2009/C 256/38	Asia T-368/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 4.9.2009 — Itävalta v. komissio (EMOTR — Tukiosasto — Yhteisörahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Nautaeläinpalkkio — Emolehmäpalkkio — Laajaperäistämispalkkio — Olennainen valvonta — Velvollisuus käyttää tietokoneistettua maantieteellistä tietojärjestelmää — Alppien alueen rehualojen valvonta — Yhteistyövelvollisuus — Perusteluvelvollisuus — Sovelletun rahoitusta koskevan korjauksen tyyppi — Puutteista tehtyjen havaintojen extrapolointi)	22
2009/C 256/39	Asia T-437/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.9.2009 — Brink's Security Luxembourg v. komissio (Julkiset palveluhankinnat — Yhteisön tarjouspyyntömenettely — Luxemburgissa sijaitsevien komission rakennusten turvallisuus ja valvonta — Tarjoajan tarjouksen hylkääminen — Yhdenvertainen kohtelu — Oikeus tutustua asiakirjoihin — Tehokas oikeussuoja — Perusteluvelvollisuus — Yrityksen siirto — Vahingonkorvauskanne)	22
2009/C 256/40	Asia T-369/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.9.2009 — Holland Malt v. komissio (Valtiontuet — Mallastuotanto — Investointituki — Päätös, jolla todetaan tuki yhteismarkkinoille soveltumattomaksi — Kilpailua rajoittava vaikutus — Vaikutus jäsenvaltioiden väliseen kauppaan — Perusteluvelvollisuus — Maatalousalan valtiontuesta annetut suuntaviivat)	23
2009/C 256/41	Asia T-404/06 P: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.9.2009 — ETF v. Landgren (Muutoksenhaku — Henkilöstö — Väliaikaiset toimihenkilöt — Toistaiseksi voimassaoleva sopimus — Irtisanomispäätös — Henkilöstösääntöjen 47 artiklan c kohdan i alakohta — Perusteluvelvollisuus — Ilmeinen arviointivirhe — Täysi harkintavalta — Rahallinen korvaus)	23
2009/C 256/42	Yhdistetyt asiat T-37/07 ja T-323/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 2.9.2009 — El Morabit v. neuvosto (Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Terrorismin torjumiseksi toteutetut rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä — Kumoamiskanne)	23

2009/C 256/43	Asia T-152/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 14.9.2009 — Lange Uhren v. SMHV (Kellotaululla olevat geometriset kentät) (Yhteisön tavaramerkki — Hakemus kuvio-merkin rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Kellotaululla olevat geometriset kentät — Ehdoton hylkäysperuste — Erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b alakohta (josta on tullut asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohta) — Käytön perusteella syntyneen erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 3 kohta (josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 3 kohta)	24
2009/C 256/44	Asia T-326/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 3.9.2009 — Cheminova ym. v. komissio (Kasvinsuojeluaineet — Malationi-niminen tehoaine — Aineen sisällyttämättä jättäminen direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I — Kumoamiskanne — Asiavaltuus — Tutkittavaksi ottaminen — Arviointimenettely — Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen suorittama arviointi — Lainvastaisuusväite — Asetuksen (EY) N:o 1490/2002 20 artikla — Uusien tutkimusten esittäminen — Asetuksen (EY) N:o 451/2000 8 artiklan 2 ja 5 kohta — Perusteltu luottamus — Oikeasuhteisuus — Yhdenvertainen kohtelu — Hyvän hallinnon periaate — Puolustautumisoikeudet — Toissijaisuusperiaate — EY 95 artiklan 3 kohta sekä direktiivin 91/414 4 artiklan 1 kohta ja 5 artiklan 1 kohta) ...	24
2009/C 256/45	Asia T-446/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.9.2009 — Royal Appliance International v. SMHV — BSH Bosch und Siemens Hausgeräte (Centrixx) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin Centrixx rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki sensixx — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta (josta on tullut asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)	25
2009/C 256/46	Asia T-471/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.9.2009 — Wella v. SMHV (TAME IT) (Yhteisön tavaramerkki — Tavaramerkin kansainvälinen rekisteröinti — Kanne suojan alueelliseksi laajentamiseksi — Sanamerkki TAME IT — Rekisteröinnin ehdoton hylkäysperuste — Tavaramerkki, jolta puuttuu erottamiskyky — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b alakohta (josta on tullut asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohta)	25
2009/C 256/47	Asia T-308/08: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.9.2009 — Parfums Christian Dior v. SMHV — Consolidated Artists (MANGO adorably) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin MANGO adorably rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset ja kansainväliset sanamerkit J'ADORE ja ADIORABLE — Suhteelliset hylkäysperusteet — Sekaannusvaara — Aikaisempien tavaramerkkien tunnettuuden perusteella saatava perusteeton etu — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 5 kohta (joista on tullut asetuksen (EY) 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 5 kohta)	26
2009/C 256/48	Asia T-174/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 4.9.2009 — Inalca ja Cremonini v. komissio (Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — OLAFin suorittamat tarkastukset, jotka kohdistuivat Jordaniaan suoritettujen naudanlihan viennin yhteydessä tapahtuneisiin vientitukuihin liittyviin lainvastaisuuksiin — Mahdollisiin syytteisiin johtavien tietojen ilmoittaminen kansallisille viranomaisille — Vientitukien takaisin perimisestä tehty kansallinen päätös — Takeiden asettaminen — Vahingonkorvauskanne — Vanhentumisaika — Vahingon jatkuvuus — Osittainen tutkimatta jättäminen — Syy-yhteys)	26
2009/C 256/49	Asia T-367/08: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 27.8.2009 — Abouchar v. komissio (Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — EKR — Maatilahankkeeseen Senegalissa myönnettävien luottojen myöntämis- ja valvontaedellytykset — Vanhentuminen — Tutkimatta jättäminen)	27
2009/C 256/50	Asia T-296/09: Kanne 30.7.2009 — EFIM v. komissio	27
2009/C 256/51	Asia T-299/09: Kanne 29.7.2009 — Gühring v. SMHV (väriherneenkeltaisen ja hopeanharmaan värin yhdistelmä)	27

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2009/C 256/52	Asia T-300/09: Kanne 29.7.2009 — Gühring v. SMHV (keltaruskean ja hopeanharmaan värin yhdistelmä)	28
2009/C 256/53	Asia T-323/09: Kanne 18.8.2009 — Komissio v. Irish Electricity Generating	28
2009/C 256/54	Asia T-324/09: Kanne 18.8.2009 — J & F Participações v. SMHV — Fribo Foods (Friboi)	29
2009/C 256/55	Asia T-325/09 P: Valitus, jonka Vahan Adjemian ym. ovat tehneet 17.8.2009 virkamiestuomioistuimen yhdistetyissä asioissa F-134/07, Adjemian ym. v. komissio, ja F-8/08, Renier v. komissio, 4.6.2009 antamasta tuomiosta	30
2009/C 256/56	Asia T-326/09: Kanne 10.8.2009 — E v. parlamentti	32
2009/C 256/57	Asia T-336/09: Kanne 25.8.2009 — Häfele v. SMHV — Topcom Europe	32
2009/C 256/58	Asia T-337/09: Kanne 24.8.2009 — Colegio Oficial de Farmacéuticos de Valencia v. komissio	32
2009/C 256/59	Asia T-341/09: Kanne 27.8.2009 — Consejo Regulador de la Denominación de Origen Txakoli de Álava ym. v. SMHV (TXAKOLI)	33
2009/C 256/60	Asia T-342/09: Kanne 28.8.2009 — Bard v. SMHV — Braun Melsungen (PERFIX)	33
2009/C 256/61	Asia T-344/09: Kanne 31.8.2009 — Hearst Communications v. SMHV — Vida Estética (COSMOBEL-LEZA)	34
2009/C 256/62	Asia T-345/09: Kanne 28.8.2009 — Bodegas y Viñedos Puerta de Labastida v. SMHV — Unión de Cosecheros de Labastida (PUERTA DE LABASTIDA)	35
2009/C 256/63	Asia T-346/09: Kanne 1.9.2009 — Winzer Pharma v. SMHV — Alcon (BAÑOFTAL)	35
2009/C 256/64	Asia T-351/09: Kanne 4.9.2009 — Acetificio Marcello de Nigris v. komissio	36
2009/C 256/65	Asia T-429/08: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 7.9.2009 — Grain Millers v. SMHV — Grain Millers (GRAIN MILLERS)	37
2009/C 256/66	Asia T-569/08: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 27.7.2009 — Visonic v. SMHV — Sedea Electronique (VISIONIC)	37
2009/C 256/67	Asia T-107/09: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 1.9.2009 — Yhdistynyt kuningaskunta v. komissio	37

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

TUOMIOISTUIN

*(2009/C 256/01)***Tuomioistuimen viimeisin julkaisu *Euroopan unionin virallinen lehti***

EUVL C 244, 10.10.2009

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 233, 26.9.2009

EUVL C 220, 12.9.2009

EUVL C 205, 29.8.2009

EUVL C 193, 15.8.2009

EUVL C 180, 1.8.2009

EUVL C 167, 18.7.2009

Nämä tekstit ovat saatavilla:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 3.9.2009
— Moser Baer India Ltd v. Euroopan unionin neuvosto,
Euroopan yhteisöjen komissio ja Committee of European
CD-R and DVD+/-R Manufacturers (CECMA)

(Asia C-535/06 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Polkumyynti — Intiasta peräisin olevien
kirjoitettavien CD-levyjen tuonti — Asetus (EY) N:o
960/2003 — Tasoitustoimenpiteiden alaisen tuen määrän las-
keminen — Vahingon määrittäminen — Asetuksen (EY) N:o
2026/97 8 artiklan 7 kohta)

(2009/C 256/02)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Moser Baer India Ltd (edustajat: dikigoros K. Adaman-
topoulos ja solicitor R. MacLean)

Valittajan vastapuolet: Euroopan unionin neuvosto (asiamies: J.-P.
Hix, avustajanaan Rechtsanwalt G. Berrisch), Euroopan yhteisö-
jen komissio (asiamiehet: H. van Vliet ja T. Scharf) ja Committee
of European CD-R and DVD+/-R Manufacturers (CECMA)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto)
asiassa T-300/03, Moser Baer India Ltd v. Euroopan unionin
neuvosto, 4.10.2006 antamasta tuomiosta, jolla hylätään kanne,
jossa vaadittiin kumoamaan lopullisen tasoitustullin käyttöön
ottamisesta Intiasta peräisin olevien kirjoitettavien CD-levyjen
tuonnissa 2.6.2003 annettu neuvoston asetus (EY) N:o
960/2003 (EUVL L 138, s. 1) sikäli kuin se koskee kantajaa

Tuomiolauselmä

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Moser Baer India Ltd veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntiku-
lut.
- 3) Euroopan yhteisöjen komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluis-
taan.

⁽¹⁾ EUVL C 69, 24.3.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 3.9.2009
— Euroopan parlamentti v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-166/07) ⁽¹⁾

(Kumoamiskanne — Asetus (EY) N:o 1968/2006 — Yhteisön
rahoitustuki Irlannin kansainväliselle rahastolle — Oikeus-
perustan valinta)

(2009/C 256/03)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan parlamentti (asiamiehet: I. Klavina, L. Visag-
gio ja A. Troupiotis)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: A. Vitro ja
M. Moore)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Euroopan yhteisö-
jen komissio (asiamiehet: L. Flynn ja A. Steiblytè), Irlanti (asia-
mies: D. O'Hagan) ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdis-
tynyt kuningaskunta (asiamies: S. Behzadi-Spencer, avustajanaan
barrister D. W. Anderson, QC)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhteisön rahoitustuesta Irlannin kansainväliselle rahastolle
(2007–2010) 21.12.2006 annetun neuvoston asetuksen (EY)
N:o 1968/2006 (EUVL L 409, s. 81 ja oikaisu EUVL 2007, L
36, s. 31) kumoaminen — Oikeusperustan valinta — EY 308
artikla (parlamentin kuuleminen/neuvoston yksimielisyys) — Ta-
loudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden vahvistaminen —
Erityistoimet, jotka ovat tarpeen rakennerahastojen puitteissa
toteutettavien toimien lisäksi — Rauhanprosessin vahvistaminen
Pohjois-Irlannissa — EY 159 artikla (yhteispäätösmenettely)

Tuomiolauselmä

- 1) Yhteisön rahoitustuesta Irlannin kansainväliselle rahastolle (2007–2010) 21.12.2006 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1968/2006 kumotaan.
- 2) Asetuksen N:o 1968/2006 vaikutukset pysytetään siihen asti, kunnes asianmukaisen oikeusperustan nojalla kohtuullisessa ajassa annettu uusi asetus tulee voimaan.
- 3) Asetuksen N:o 1968/2006 kumoaminen ei vaikuta sen perusteella suoritettujen maksujen eikä tehtyjen maksusitoumusten pätevyteen.
- 4) Neuvosto ja parlamentti vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.
- 5) Irlannin tasavalta, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta ja Euroopan yhteisöjen komissio vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 155, 7.7.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 3.9.2009 — Papierfabrik August Koehler AG, Bolloré SA ja Distribuidora Vizcaína de Papeles SL v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Yhdistetyt asiat C-322/07 P, C-327/07 P ja C-338/07 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Itsejäljentävän paperin markkinat — Väitetiedoksianto ja riidanalainen päätös eivät ole yhdenmukaisia — Puolustautumisoikeuksien loukkaaminen — Seuraukset — Selvitysaineiston ottaminen huomioon vääristyneellä tavalla — Osallistuminen kilpailusääntöjen rikkomiseen — Rikkomisen kesto — Asetus N:o 17 — 15 artiklan 2 kohta — Sakkojen määrän laskennasta annetut suuntaviivat — Yhdenvertaisen kohtelun periaate — Suhteellisuusperiaate — Perusteluvollisuus — Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa käytävän oikeudenkäynnin kohtuullinen kesto)

(2009/C 256/04)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittajat: Papierfabrik August Koehler AG (edustajat: Rechtsanwalt I. Brinker, Rechtsanwalt S. Hirsbrunner ja professori J. Schwarze), Bolloré SA (edustajat: asianajajat C. Momège ja P. Gassenbach) ja Distribuidora Vizcaína de Papeles SL (edustajat: abogado E. Pérez Medrano ja abogado T. Díaz Utrilla)

Valittajan vastapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: W. Mölls ja F. Castillo de la Torre, avustajinaan Rechtsanwalt H.-J. Freund ja asianajaja N. Coutrelis)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (viides jaosto) yhdistetyissä asioissa T-109/02, T-118/02,

T-122/02, T-125/02, T-126/02, T-128/02, T-129/02, T-132/02 ja T-136/02, Bolloré ym., 26.4.2007 antamasta tuomiosta — Kartelli, joka koski hinnamäärittämistä itsejäljentävän paperin markkinoilla — Puolustautumisoikeuksia loukkaaminen sikäli kuin kyse on näytöstä valittajan osallistumisesta rikkomiseen ennen lokakuuta 1993 (virheellinen, riittämätön ja ristiriitainen näyttö) — Yhdenvertaisen kohtelun periaatteen ja suhteellisuusperiaatteen loukkaaminen sakkojen määrän määrittämisen osalta (koska valittaja on pieni perheyrittäjä, jolla ei ole pääsyä pääoma-markkinoille)

Tuomiolauselmä

- 1) Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen yhdistetyissä asioissa T-109/02, T-118/02, T-122/02, T-125/02, T-126/02, T-128/02, T-129/02, T-132/02 ja T-136/02, Bolloré ym. vastaan komissio, 26.4.2007 antama tuomio kumotaan siltä osin kuin se koskee Bolloré SA:ta.
- 2) EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (Asia COMP/E-1/36.212 — Itsejäljentävä paperi) 20.12.2001 tehty komission päätös 2004/337/EY kumotaan siltä osin kuin se koskee Bolloré SA:ta.
- 3) Papierfabrik August Koehler AG:n ja Distribuidora Vizcaína de Papeles SL:n valitukset hylätään.
- 4) Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan korvaamaan sekä menettelystä ensimmäisessä oikeusasteessa että muutoksenhakumenettelystä asiassa C-327/07 P aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.
- 5) Papierfabrik August Koehler AG veloitetaan korvaamaan asiassa C-322/07 P aiheutuneet oikeudenkäyntikulut ja Distribuidora Vizcaína de Papeles SL veloitetaan korvaamaan asiassa C-338/07 P aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 223, 22.9.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 3.9.2009 (Rechtbank te 's-Gravenhagen (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — AHP Manufacturing BV v. Bureau voor de Industriële Eigendom

(Asia C-482/07) (¹)

(Patenttioikeus — Lääkevalmisteet — Asetus (ETY) N:o 1768/92 ja asetus (EY) N:o 1610/96 — Lääkkeiden lisäsuojatodistus — Edellytykset todistusten myöntämiselle kahdelle tai useammalle samaa tuotetta koskevan peruspatentin haltijalle — Vireillä olevien hakemusten olemassaoloa koskeva täsmennys)

(2009/C 256/05)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank te 's-Gravenhage

Pääasian asianosaiset

Kantaja: AHP Manufacturing BV

Vastaaja: Bureau voor de Industriële Eigendom

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Rechtbank te 's-Gravenhage — Lääkkeiden lisäsuojatodistuksen aikaansaamisesta 18.6.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1768/92 (EYVL L 182, s. 1) 3 artiklan 1 kohdan c alakohdan, 7 artiklan 1 ja 2 kohdan sekä 9 ja 13 artiklan sekä kasvinsuojeluaineiden lisäsuojatodistuksen käyttöön ottamisesta 23.7.1996 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1610/963 (EYVL L 198, s. 30) johdanto-osan 17 perustelukappaleen ja 3 artiklan 2 kohdan toisen virkkeen tulkinta — Todistuksen antaminen peruspatentin haltijan hakemuksesta sellaiselle tuotteelle, jolle on jo annettu yksi tai useampia todistuksia yhdelle tai useammalle muun peruspatentin haltijalle siihen mennessä, kun todistusta koskeva hakemus jätetään

Tuomiolauselma

Lääkkeiden lisäsuojatodistuksen aikaansaamisesta 18.6.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1768/92 3 artiklan c alakohtaa, tarkasteltuna yhdessä kasvinsuojeluaineiden lisäsuojatodistuksen käyttöön ottamisesta 23.7.1996 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1610/96 3 artiklan 2 kohdan toisen virkkeen kanssa, on tulkittava siten, että se ei ole esteenä sille, että peruspatentin haltijalle annetaan sellaista tuotetta koskeva lisäsuojatodistus, jonka osalta on jo annettu yksi tai useampia lisäsuojatodistuksia yhden tai useamman muun peruspatentin yhdelle tai useammalle haltijalle silloin, kun lisäsuojatodistusta koskeva hakemus jätetään.

(¹) EUVL C 8, 12.1.2008.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 3.9.2009 (Amtsgericht Lahrin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Pia Messner v. Firma Stefan Krüger

(Asia C-489/07) (¹)

(Direktiivi 97/7/EY — Kuluttajansuoja — Etäsopimukset — Kuluttajan peruutusoikeuden käyttäminen — Myyjälle maksettava käyttökorvaus)

(2009/C 256/06)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Amtsgericht Lahr

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Pia Messner

Vastaaja: Firma Stefan Krüger

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Amtsgericht Lahr — Kuluttajansuojasta etäsopimuksissa 20.5.1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/7/EY (EYVL L 144, s. 19) 6 artiklan 1 ja 2 kohdan tulkinta — Kuluttajan peruutusoikeuden käyttäminen — Myyjälle maksettava käyttökorvaus

Tuomiolauselma

Kuluttajansuojasta etäsopimuksissa 20.5.1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/7 6 artiklan 1 kohdan toista virkettä ja 6 artiklan 2 kohtaa on tulkittava siten, että niiden vastaisena on pidettävä kansallista lainsäädäntöä, jonka mukaan myyjällä on yleisesti mahdollisuus vaatia korvausta etäsopimuksella hankitun tavaran käytöstä, kun kuluttaja on peruuttanut kaupan säädetyssä määräajassa.

Nämä säännökset eivät kuitenkaan estä sitä, että kuluttajalle asetetaan velvollisuus maksaa korvaus tavaran käytöstä siinä tapauksessa, että hän on käyttänyt tavaraa sellaisten siviilioikeudellisten periaatteiden kuin vilpittömän mielen ja perusteettoman edun vastaisesti sillä edellytyksellä, että korvauksen maksaminen ei vaaranna sanotun direktiivin tavoitteita eikä erityisesti tosiasiallista ja tehokasta peruutusoikeutta, ja kansallisen tuomioistuimen tehtävänä on tutkia nämä seikat.

(¹) EUVL C 22, 26.1.2008.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 3.9.2009 — Aceites del Sur-Coosur, aiemmin Aceites del Sur v. Koipe Corporación SL ja sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

(Asia C-498/07 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Yhteisön tavaramerkki — Asetus (EY) N:o 40/94 — 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Kuviomerkki La Española — Sekaannusvaaran kokonaisarviointi — Ratkaiseva osatekijä)

(2009/C 256/07)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Valittaja: Aceites del Sur-Coosur SA, aiemmin Aceites del Sur SA (edustajat: abogado J.-M. Otero Lastres ja abogado R. Jimenez Diaz)

Valittajan vastapuolet: Koipe Corporación SL (edustaja: abogado M. Fernández de Béthencourt) ja sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: J. García Murillo)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa Koipe vastaan SMHV ja Aceites del Sur (La Española) 12.9.2007 antamasta tuomiosta, jolla muutetaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) neljännen valituslautakunnan 11.5.2004 (asia R 1109/2000-4) tekemää päätöstä siltä osin, että valittajan valituslautakunnassa esittämä valitus on perusteltu ja että väite on näin ollen hyväksyttävä

Tuomiolauselmä

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Aceites del Sur-Coosur SA vastaa omista oikeudenkäyntikuluis-
taan, ja se veloitetaan korvaamaan Koipe Corporación SL:n oikeudenkäyntikulut
- 3) Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 22, 26.1.2008.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 3.9.2009 — William Prym GmbH & Co. KG ja Prym Consumer GmbH & Co. KG v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia C-534/07 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistointajärjestelyt — Lyhyttavaran (neulat) Euroopan markkinat — Markkinoiden jakamisesta tehdyt sopimukset — Puolustautumisoikeuksien loukkaaminen — Perusteluvollisuus — Sakko — Suuntaviivat — Kilpailusääntöjen rikkomisen vakavuus — Todellinen vaikutus markkinoihin — Kartellin täytäntöönpano)

(2009/C 256/08)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittajat: William Prym GmbH & Co. KG ja Prym Consumer GmbH & Co. KG (edustajat: Rechtsanwalt H.-J. Niemeyer, Rechtsanwalt C. Herrmann ja Rechtsanwalt M. Röhrig)

Valittajan vastapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: F. Castillo de la Torre ja K. Mojzesowicz)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-30/05, Prym ja Prym Consumer v. komissio, 12.9.2007 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin vahvisti 26.10.2004 tehdyn komission päätöksen K(2004) 4221 lopullinen, joka koskee EY 81 artiklan soveltamista koskevaa menettelyä (asia COMP/F-1/38.338 — PO/Neulat), 2 artiklassa valittajalle määrätyn sakon määräksi 27 miljoonaa euroa — Kartelli lyhyttavaramarkkinoilla (neulat)

Tuomiolauselmä

- 1) Valitus hylätään.
- 2) William Prym GmbH & Co. KG ja Prym Consumer GmbH & Co. KG veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 37, 9.2.2008.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 3.9.2009 (Corte suprema di cassazione (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Amministrazione dell'economia e delle Finanze ja Agenzia delle Entrate v. Fallimento Olimpiclub Srl

(Asia C-2/08) (¹)

(Arvonlisävero — Yhteisön oikeuden ensisijaisuus — Kansallisen oikeuden säännös, jossa säädetään oikeusvoiman periaatteesta)

(2009/C 256/09)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Corte suprema di cassazione

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Amministrazione dell'economia e delle Finanze ja Agenzia delle Entrate

Vastaaja: Fallimento Olimpiclub Srl

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Corte suprema di cassazione — Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määrätymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1) tulkinta — Yhteisön oikeuden ensisijaisuus — Kansallisen oikeuden säännös, jossa säädetään oikeusvoiman periaatteesta ja jonka soveltamisella päädytään ratkaisuun, joka on arvonlisäveroa koskevan yhteisön oikeuden vastainen

Tuomiolauselmä

Yhteisön oikeus on esteenä pääasiassa kyseessä olevan tilanteen kaltaisissa olosuhteissa Italian siviililain (codice civile) 2909 §:n kaltaisen kansallisen säännöksen soveltamiselle oikeudenkäynnissä, jossa on kyse arvonlisäverosta sellaiselta verovuodelta, jonka osalta mitään lopullista tuomioistuinratkaisua ei vielä ole annettu, sikäli kuin mainittu säännös estää kansallista tuomioistuinta, jonka käsiteltävänä kyseinen

oikeusriita on, ottamasta huomioon mainittuun veroon liittyviä väärinkäytöksiä koskevia yhteisön oikeuden sääntöjä.

(¹) EUVL C 79, 29.3.2008.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto)
3.9.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta**

(Asia C-457/08) (¹)

(Jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2005/14/EY — Vastuuvakuutus — Moottoriajoneuvot — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2009/C 256/10)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: N. Yerrell)

Vastaaja: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamies: L. Seeboruth)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavaa vakuutusta koskevien neuvoston direktiivien 72/166/ETY, 84/5/ETY, 88/357/ETY ja 90/232/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/26/EY muuttamisesta 11.5.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/14/EY (EUVL L 149, s. 14) noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä ei ole toteutettu määräajassa

Tuomiolauselmä

- 1) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta ei ole noudattanut moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavaa vakuutusta koskevien neuvoston direktiivien 72/166/ETY, 84/5/ETY, 88/357/ETY ja 90/232/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/26/EY muuttamisesta 11.5.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/14/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.
- 2) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 313, 6.12.2008.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto)
3.9.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Viron tasavalta**

(Asia C-464/08) (¹)

(Jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2005/65/EY — Liikennepoliittika — Satamarakenteiden turvallisuus — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2009/C 256/11)

Oikeudenkäyntikieli: viro

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: K. Simonsen ja K. Saaremäel-Stoilov)

Vastaaja: Viron tasavalta (asiamies: L. Uibo)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Laiminlyönti antaa säädetyssä määräajassa satamien turvallisuuden parantamisesta 26.10.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/65/EY (EUVL L 310, s. 28) noudattamisen edellyttämät säännökset

Tuomiolauselmä

- 1) Viron tasavalta ei ole noudattanut satamien turvallisuuden parantamisesta 26.10.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/65/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole säädetyssä määräajassa antanut kaikkia kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.
- 2) Viron tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 327, 20.12.2008.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto)
3.9.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-
Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta**

(Asia C-527/08) ⁽¹⁾

*(Jäsenyyssoveltoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi
2005/65/EY — Liikennepolitiikka — Satamien turvallisuus
— Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon lai-
minlyönti)*

(2009/C 256/12)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: K. Simons-
son ja A.-A. Gilly)

Vastaaja: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kunin-
gaskunta (asiamies: S. Ossowski)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssoveltoitteiden noudattamatta jättäminen — Satamien
turvallisuuden parantamisesta 26.10.2005 annetun Euroopan
parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/65/EY (EUVL L
310, s. 28) noudattamisen edellyttämiä säännöksiä ei ole an-
nettu säädetyssä määräajassa

Tuomiolauselmä

- 1) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta ei
ole noudattanut satamien turvallisuuden parantamisesta
26.10.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direk-
tiivin 2005/65/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole anta-
nut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen
edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.
- 2) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta vel-
voitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 19, 24.1.2009.

**Kanne 22.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v.
Portugalin tasavalta**

(Asia C-280/09)

(2009/C 256/13)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: P. Oliver ja
G. Braga da Cruz)

Vastaaja: Portugalin tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Portugalin tasavalta ei ole noudattanut
huumausaineiden lähtöaineista 11.2.2004 annetun Euroo-
pan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o
273/2004 ⁽¹⁾ ja yhteisön ja kolmansien maiden välisen huu-
mausaineiden lähtöaineiden kaupan valvontaa koskevista

säännöistä 22.12.2004 annetun neuvoston asetuksen (EY)
N:o 111/2005 ⁽²⁾ mukaisia velvoitteitaan, kun se ei ole to-
teuttanut asetuksen N:o 273/2004 10 ja 12 artiklan sovel-
tamisen edellyttämiä kansallisia toimenpiteitä eikä tiedotta-
nut niistä asetuksen 16 artiklan mukaisesti eikä toteuttanut
asetuksen N:o 111/2005 26 artiklan 3 kohdan ja 31 artik-
lan soveltamisen edellyttämiä kansallisia toimenpiteitä

- Portugalin tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeuden-
käyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Asetus N:o 273/2004 tuli voimaan 18.8.2005 ja asetus N:o
111/2005 tuli voimaan 15.2.2005, ja sitä alettiin soveltaa
18.8.2005 alkaen.

Koska komissio ei ole vastaanottanut minkäänlaista ilmoitusta
Portugalin tasavallan kyseisten asetusten edellä mainittujen sään-
nösten noudattamiseksi toteuttamista toimenpiteistä eikä sillä
ole tiedossaan muita seikkoja, joiden perusteella se voisi todeta,
että tarpeelliset toimenpiteet on toteutettu, se olettaa, ettei Por-
tugalin tasavalta ole vielä toteuttanut kyseisiä toimenpiteitä ja
että näin ollen se ei ole täyttänyt mainituista säädöksistä johtu-
via velvoitteitaan.

⁽¹⁾ EUVL L 47, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 22, s. 1.

**Kanne 22.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v.
Espanjan kuningaskunta**

(Asia C-281/09)

(2009/C 256/14)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: L. Lozano
Palacios ja C. Vrignon)

Vastaaja: Espanjan kuningaskunta

Vaatimukset

- Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Espanjan ku-
ningaskunta ei ole noudattanut televisiotoimintaa koskevien
jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten
yhteensovittamisesta 3.10.1989 annetun neuvoston direktii-
vin 89/552/ETY ⁽¹⁾ 3 artiklan 2 kohdan, luettuna yhdessä
EY:n perustamissopimuksen 10 artiklan kanssa, mukaisia

velvoitteitaan, koska se on sallinut mainitun direktiivin 18 artiklan 2 kohdan säännösten raikean, toistuvan ja vakavan rikkomisen.

— Espanjan kuningaskunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio katsoo, että Espanjan kuningaskunnan mainosten käsitteen suppea tulkinta, joka johtaa siihen, että tiettyjä mainoskäytäntöjä (erityisesti mainosreportaaseja, pienisohjelmatyyppisiä mainoksia, sponsorointimainoksia ja mikromainoksia) ei pidetä mainoksina eikä direktiivissä 89/552/ETY säädettyjen aikarajoitusten siis katsota soveltuvan niihin, on kyseisen direktiivin vastainen.

(¹) EYVL L 298, s. 23.

Kanne 23.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-284/09)

(2009/C 256/15)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: R. Lyal ja B.-R. Killmann)

Vastaaja: Saksan liittotasavalta

Vaatimukset

— On todettava, että Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut EY 56 artiklan mukaisia velvoitteitaan siinä tapauksessa, että direktiivissä 90/435 (¹) säädettyä emoyhtiön vähimmäisosuutta tytäryhtiön pääomasta ei ole saavutettu, ja — siltä osin kuin kyse on Islannin tasavallasta ja Norjan kuningaskunnasta — Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 40 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se verottaa ankarammin sellaiselle yhtiölle jaettuja osinkoja, jonka kotipaikka on jossakin toisessa jäsenvaltiossa tai Euroopan talousalueella, kuin sellaiselle yhtiölle jaettuja osinkoja, jonka kotipaikka on Saksan liittotasavallassa.

— Saksan liittotasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tämän kanteen kohteena on Saksan osinkoverolaki. Saksan tuloverolain säännöksissä säädetään, että Saksassa yleisesti verovelvollisten emoyhtiöiden

Tämän perusteella saksalaiset emoyhtiöt vapautetaan taloudellisesti lähdeverosta. Saksan tuloverolain säännösten mukaan Saksassa yleisesti verovelvollisilla emoyhtiöillä on mahdollisuus vähentää yhteisöverostaan niiden verotusmenettelyssä maksettu lähdevero. Tämän perusteella saksalaiset emoyhtiöt vapautettiin lähdeverosta. Saksassa rajallisesti verovelvollisilla emoyhtiöillä on puolestaan mahdollisuus vapautua täydellisesti lähdeverosta ainoastaan silloin, kun kysymyksessä olevalla emoyhtiöllä on direktiivissä 90/435 säädettyä vähimmäisosuutta vastaava osuus tytäryhtiön pääomasta. Jos emoyhtiöllä ei ole kyseistä vähimmäisosuutta, rajoitetusti verovelvollisten emoyhtiöiden ei ole mahdollista saada vapautusta samalla tavalla kuin yleisesti verovelvollisten emoyhtiöiden. Tämän lainsäädännön johdosta muista jäsenvaltioista peräisin olevien emoyhtiöiden osingonjakoa Saksassa kohdellaan verotuksellisesti eri tavalla kuin Saksassa yleisesti verovelvollisten emoyhtiöiden osingonjakoa.

Komission mielestä tällainen erilainen kohtelu ei ole yhteensoveltuva pääomien vapaata liikkuvuutta koskevan periaatteen kanssa, koska sillä saatetaan saada muissa jäsenvaltioissa tai ETA:ssa asuvat verovelvolliset luopumaan tekemästä investoinneista Saksassa.

EY:n perustamissopimuksessa ja ETA-sopimuksessa taatusta pääomien vapaan liikkuvuudesta seuraa, että jos jäsenvaltio myöntää etuja osinkojen verotuksen osalta, näitä etuja ei saa rajoittaa koskemaan pelkästään kotimaisen osingonsaajan verotusta. Komission mukaan on vältettävä se, että kotimaisia osingonsaajia ja muista jäsenvaltioista tai ETA-valtioista peräisin olevia osingonsaajia kohdellaan verotuksellisesti eri tavalla. Kotimaassa myönnetty veroedut on ulotettava koskemaan myös muista jäsenvaltioista tai ETA-valtioista peräisin olevia osakkeenomistajia. Silloin kun asianomainen jäsenvaltio on myös tehnyt muiden jäsenvaltioiden kanssa sopimuksen kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi, kuten esillä olevassa asiassa, kyseinen jäsenvaltio voi vedota tähän sopimukseen ainoastaan, jos mainitun sopimuksen vähennystä koskevilla määräyksillä hyvitetään täysimääräisesti muista jäsenvaltioista tai ETA-valtioista peräisin olevien osakkeenomistajien mahdollinen taloudellinen ketjuverotus samalla tavalla sen omassa verojärjestelmässä kotimaisten osakkeenomistajien osalta.

Näin ei ole kuitenkaan asia Saksan muiden jäsenvaltioiden kanssa tekemien sopimusten osalta. Kyseisissä sopimuksissa määrätään tosin kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi säännöistä, jotka koskevat Saksan lähdeveron vähentämistä emoyhtiön jäsenvaltion verorasituksesta. Vähennettävä määrä ei kuitenkaan saa ylittää sitä ennen vähennystä lasketun veron osaa, joka kannetaan Saksassa saaduista tuloista. Vähennys on näin ollen rajoitettu, ja tässä sopimuksessa ei ole määräyksiä kyseisen jäsenvaltion verorasituksen ja Saksan lähdeveron välisestä erosta johtuvien mahdollisten varojen palauttamisesta eikä se näin ollen ole mahdollista.

Siltä osin kuin on kyse esillä olevan noudattamatta jättämisen mahdollisesta oikeuttamisperusteesta, komissio huomauttaa, ettei Saksa ole oikeudenkäyntiä edeltäneen menettelyn aikana esittänyt mitään yleistä etua koskevaa pakottavaa syytä, jolla riidanalainen verojärjestelmä voitaisiin perustella.

(¹) Eri jäsenvaltioissa sijaitseviin emo- ja tytäryhtiöihin sovellettavasta yhteisestä verojärjestelmästä 23.7.1990 annettu neuvoston direktiivi 90/435/ETY, EYVL L 225, s. 6.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 24.7.2009 — British Sky Broadcasting Group plc v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Asia C-288/09)

(2009/C 256/16)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Pääasian asianosaiset

Kantaja: British Sky Broadcasting Group plc

Vastaaja: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko Sky+ sovitinmallin DRX 280 määritelmän mukainen sovitin luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8528 71 13 — alanimikkeistä 8521 90 00 ja 8528 71 13 7.5.2008 annetuista komission selittävistä huomautuksista (2008/C 112/03) huolimatta — neuvoston asetuksen N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta annetun komission asetuksen N:o 1214/2007 (¹) mukaisesti?
- 2) Onko kansallinen tulliviranomainen yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 (²) 12 artiklan 5 kohdan a alakohdan, sellaisena kuin se on muutettuna, nojalla velvoitettu antamaan sitovia tariffitietoja, jotka vastaavat yhdistetyn nimikkeistön selittä-

viä huomautuksia, paitsi jos — ja siihen asti kunnes — selittävien huomautusten ilmoitetaan olevan ristiriidassa asianomaisten yhdistetyn nimikkeistön nimikkeiden kanssa, mukaan lukien yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöt, vai voiko kansallinen tulliviranomainen muodostaa oman kantansa asiasta ja jättää selittävän huomautuksen huomiotta, jos se katsoo, että tällainen ristiriita on olemassa?

- 3) Jos Sky+ sovitinmallin DRX 280 määritelmän mukainen sovitin luokitellaan yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8521 90 00, olisiko yhteisön oikeuden mukaan lainvastaista soveltaa siihen tullia, koska täten rikottaisiin informaatioteknologiatuotteiden kaupasta tehdyn sopimuksen (jäljempänä ITA- sopimus) ja vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen II artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisia yhteisön velvoitteita, vai tarkoittaako tuotteen luokittelu nimikkeeseen 8521 sitä, että kyseiseen tuotteeseen ei sovelleta ITA-sopimuksen relevanttia osaa?

(¹) Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 20.9.2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1214/2007 (EUVL L 286, s. 1).

(²) EYVL L 302, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 24.7.2009 — Pace plc v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Asia C-289/09)

(2009/C 256/17)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Pace plc

Vastaaja: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko tietoliikennevalmiudella varustettu sovitin (STB), jossa on kovalevy (HDD), luokiteltava yhdistetyn alanimikkeeseen 8528 71 13 — alanimikkeistä 8521 90 00 ja 8528 71 13 7.5.2008 annetuista komission selittävistä huomautuksista (2008/C 112/03) huolimatta — neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta annettujen komission asetusten N:o 1549/2006 (¹) ja N:o 1214/2007 (²) mukaisesti?

2) Jos STB-HDD:n määritelmän täyttävän HDD:n sisältävä STB-sovitin luokitellaan yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8521 90 00, olisiko yhteisön oikeuden mukaan lainvastaista soveltaa siihen tullia, koska täten rikottaisiin informaatioteknologiatuotteiden kaupasta tehdyn sopimuksen ja tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen II artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisia yhteisön velvoitteita, vai tarkoittaako tuotteen luokittelu nimikkeeseen 8521 sitä, että kyseiseen tuotteeseen ei sovelleta ITA-sopimuksen relevanttia osaa?

3) Onko 12 artiklan 5 kohdan a alakohdan i alakohtaa tulkittava siten, että Pace plc:lle 8.4.2005 annetun sitovan tariffitiedon voimassaolo lakkasi automaattisesti 31.12.2006, koska se ei enää ollut komission asetuksella N:o 1549/2006 säädetyn oikeuden mukainen? Onko 12 artiklan 5 kohdan a alakohdan i alakohtaa tulkittava siten, ettei komission asetus N:o 1549/2006 kuulu kyseisessä artiklassa tarkoitettua ”asetuksen” käsitteen alaan joko sillä perusteella, että se on vuotuinen yhdistetyn nimikkeistön päivitys, tai sillä perusteella, että se ei ole luokitteluasetus?

4) Onko tullikoodeksin 12 artiklan 6 kohta ymmärrettävä siten, että jos vuosittain tehdyssä yhdistetyn nimikkeistön päivityksessä ei määritellä sitovan tariffitiedon saajille annettavaa lisäaikaa, sitovan tariffitiedon saajia ei oikeuteta lisäaikaan, vai onko sitovan tariffitiedon saajat luottamuksen suojan periaatteen mukaisesti oikeutettava tavanomaiseen kuuden kuukauden lisäaikaan komission luokitteluasetusten yhteydessä?

(¹) Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 17.10.2006 annettu komission asetus (EY) N:o 1549/2006 (EUVL L 301, s. 1).

(²) Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 20.9.2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1214/2007 (EUVL L 286, s. 1).

Kanne 28.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta

(Asia C-295/09)

(2009/C 256/18)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Braun ja E. Adsera Ribera)

Vastaaja: Espanjan kuningaskunta

Vaatimukset

— On todettava, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut tilinpäätösten ja konsolidoitujen tilinpäätösten lakisääteisestä tilintarkastuksesta, direktiivien 78/660/ETY ja 83/349/ETY muuttamisesta sekä neuvoston direktiivin 84/253/ETY kumoamisesta 17.5.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/43/EY (¹) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä eikä ainakaan ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle

— Espanjan kuningaskunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin 2006/43/EY täytäntöönpanolle päättyi 28.6.2008.

(¹) EUVL L 157, s. 87.

Kanne 30.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-302/09)

(2009/C 256/19)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Di Bucci ja E. Righini)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

— On todettava, ettei Italian tasavalta ole noudattanut sosiaaliturvamaksujen alentamista koskevien lakien nro 30/1997 ja nro 206/1995 mukaisista Venetsian ja Chioggian alueella sijaitseviin yrityksiin kohdistuvista tukitoimenpiteistä (tiedoksiannettu numerolla K(1999) 4268; EYVL L 150, 23.6.2000, s. 50) 25.11.1999 tehdyn komission päätöksen 2, 5 ja 6 artiklan eikä EY:n perustamissopimuksen mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole asetetussa määräajassa toteuttanut kaikkia toimenpiteitä tällä päätöksellä lainvastaiseksi ja yhteismarkkinoille soveltumattomaksi katsotun tukijärjestelmän poistamiseksi ja tämän järjestelmän perusteella maksetun tuen takaisinperimiseksi tuensaaajilta.

— Italian tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika, jonka kuluessa Italian olisi pitänyt poistaa järjestelmä ja periä lainvastainen tuki takaisin, päättyi kaksi kuukautta päätöksen tiedoksiantamisen jälkeen. Vaikka tästä on kulunut jo yhdeksän vuotta, Italian viranomaiset ovat takaisinperineet alle 2 prosenttia.

Kanne 30.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta**(Asia C-303/09)**

(2009/C 256/20)

*Oikeudenkäyntikieli: italia***Asianosaiset**

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: L. Flynn ja E. Righini)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

— on todettava, että Italian tasavalta ei ole noudattanut 20.10.2004 tehdyn komission päätöksen 2005/315/EY [tiedoksiannettu 22.10.2004 numerolla K(2004) 3893, EUVL L 100, 20.4.2005, s. 46], joka koskee luonnonmullistuksista vuonna 2002 kärsineiden kuntien hyväksi annetun ns. Tremonti bis -lain voimassaolon jatkamista, 2, 5 ja 6 artiklan sekä EY:n perustamissopimuksen mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut säädetyssä määräajassa toimenpiteitä kyseisessä päätöksessä sääntöjenvastaiseksi ja yhteismarkkinoille soveltumattomaksi todetun tukiohjelman kumoamiseksi eikä vaatinut tämän ohjelman nojalla myönnettyjä tukia takaisin niiden saajilta

— Italian tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika, jonka kuluessa Italian olisi täytynyt kumota tukiohjelma ja vaatia tämän ohjelman nojalla lainvastaisesti maksetut tuet takaisin niiden saajilta, päättyi kaksi kuukautta päätöksen tiedoksiantamisen jälkeen. Yli neljä vuotta määräajan päättymisen jälkeen Italian viranomaisilta on edelleen perimättä yli 25 prosenttia myönnettyistä tuista, joista on lähetetty maksukehoitus, eivätkä Italian viranomaiset ole ilmoittaneet komissiolle sellaisille saajille maksettujen tukien summaa, joilla ei ylipäätään ollut oikeutta käyttää tukiohjelmaa.

Kanne 30.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta**(Asia C-304/09)**

(2009/C 256/21)

*Oikeudenkäyntikieli: italia***Asianosaiset**

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: L. Flynn ja E. Righini)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

— on todettava, että Italian tasavalta ei ole noudattanut tukiohjelmasta C 8/2004 (ex NN 164/2003), jonka Italia on pannut täytäntöön hiljattain listautuneiden yritysten hyväksi, 16.3.2005 tehdyn komission päätöksen 2006/261/EY [tiedoksiannettu 17.3.2005 numerolla K(2005) 591, EUVL L 94, 1.4.2006, s. 42] 2, 3 ja 4 artiklan sekä EY:n perustamissopimuksen mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut säädetyssä määräajassa toimenpiteitä kyseisessä päätöksessä sääntöjenvastaiseksi ja yhteismarkkinoille soveltumattomaksi todetun tukiohjelman kumoamiseksi eikä vaatinut tämän ohjelman nojalla myönnettyjä tukia takaisin niiden saajilta

— Italian tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika, jonka kuluessa Italian olisi täytynyt kumota tukiohjelma ja vaatia tämän ohjelman nojalla lainvastaisesti maksetut tuet takaisin niiden saajilta, päättyi kaksi kuukautta päätöksen tiedoksiantamisen jälkeen. On kulunut yli neljä vuotta määräajan päättymisestä, ja Italian viranomaiset ovat perineet takaisin vain noin 25 prosenttia tuista.

Kanne 30.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta**(Asia C-305/09)**

(2009/C 256/22)

*Oikeudenkäyntikieli: italia***Asianosaiset**

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: L. Flynn ja E. Righini)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

- Kantaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin toteaa, ettei Italian tasavalta ole noudattanut julkisen talouden kehitystä ja korjaamista koskevista kiireellisistä toimenpiteistä annetulla asetuksella käyttöön otettua tukijärjestelmää koskevan, 14.12.2004 tehdyn komission päätöksen 2005/919/EY (tiedoksiannettu 17.4.2004 numerolla K(2004) 4746, EUVL L 335, s. 39) 2, 3 ja 4 artiklan ja EY:n perustamissopimuksen mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut lainvastaisiksi ja yhteismarkkinoille soveltumattomiksi tällä päätöksellä todettujen tukien poistamisen ja niiden takaisin perimisen edellyttämiä toimenpiteitä asetetussa määräajassa
- Italian tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika, jonka kuluessa Italian tasavallan olisi pitänyt poistaa tukijärjestelmä ja periä takaisin lainvastaisesti maksetut tuet, päättyi kahden kuukauden kuluttua päätöksen tiedoksiantamisesta. Italian viranomaiset ovat nyt neljä vuotta myöhemmin perineet takaisin vain noin 65 prosenttia tuista, joista oli annettu takaisinmaksamista koskeva määräys, ja niiden on vielä ilmoitettava komissiolle niiden tukien määrä, joka on maksettu tuensaajille, joilla ei missään vaiheessa olisi ollut oikeutta saada tukea tästä järjestelmästä.

Kanne 4.8.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Puolan tasavalta

(Asia C-311/09)

(2009/C 256/23)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Triantafyllou ja K. Herrmann)

Vastaaja: Puolan tasavalta

Vaatimukset

- Puolan tasavalta ei ole noudattanut yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY ⁽¹⁾ 73, 168 ja 273 artiklan mukaisia velvoitteita, koska se on perinyt arvonlisäveroa kansainvälisistä maantieliikennepalveluista sellaisilta verovelvollisilta, joiden kotipaikka tai vakinainen asuinpaikka on Puolan ulkopuolella, 27.4.2004 annetun finanssiministerin asetuksen 13 luvun 35 §:n 1, 3, 4 ja 5 momentissa tarkoitettulla tavalla
- Puolan tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kansainväliset maantieliikennepalvelut ovat arvonlisäveron alaisia direktiivin 2006/112/EY periaatteiden mukaisesti.

Komission mukaan 27.4.2004 annetun finanssiministerin asetuksen 13 luvun 35 §:n 1, 3, 4 ja 5 momentissa vahvistettu kansainvälisiin maantieliikennepalveluihin kohdistuvan arvonlisäveron perimis- ja laskentatapa sellaisiin verovelvollisiin nähden, joiden kotipaikka tai vakinainen asuinpaikka on Puolan ulkopuolella, on yhteensopimaton direktiivin 2006/112/EY 73, 168 ja 273 artiklan säännösten kanssa. Yhteensopimattomuus direktiivin 2006/112/EY 73 artiklan kanssa perustuu siihen, että arvonlisäveron perusteena on kaikissa tapauksissa 285 Puolan zlotya riippumatta linja-auton suorittaman matkan todellisesta etäisyydestä ja suoritettua palvelua vastaavasta todellisesta korvauksesta. Puolan arvonlisäverojärjestelmässä verovelvollisen, joka suorittaa kansainvälisiä henkilöliikennepalveluja maanteitse, ei anneta vähentää tietyn verokauden aikana veronalaista liikennepalvelua varten hankittujen tavaroiden (esim. polttoaineen) ostoihin sisältyvää arvonlisäveroa, mikä on vastoin direktiivin 168 artiklaa. Lisäksi Puolan arvonlisäverojärjestelmä ei ole sopusoinnussa direktiivin 2006/112/EY 273 artiklan kanssa, sillä siinä asetetaan verovelvollisille velvollisuus antaa henkilöitä kuljettavan linja-auton saapuessa Puolan alueelle tullitoimipaikassa ilmoitus, josta ilmenee maksettava veron määrä, ja maksaa tämä vero tullitoimipaikassa ”henkilöitä kuljettavan linja-auton saapuessa valtion alueelle”, mistä aiheutuu rajanylitysmuodollisuuksia.

Komission mukaan riidanalainen arvonlisäveron perimis- ja laskentatapa ei voi perustua direktiivin 2006/112/EY 281 artiklaan eikä 395 artiklaan.

⁽¹⁾ EUVL L 347 s. 1.

Kanne 6.8.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Itävallan tasavalta

(Asia C-313/09)

(2009/C 256/24)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: F. Erlbacher ja M. Adam)

Vastaaja: Itävallan tasavalta

Vaatimukset

- on todettava, että Itävallan tasavalta ei ole noudattanut vesiviljelyeläimiin ja niistä saataviin tuotteisiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista sekä vesieläinten tiettyjen tautien ehkäisemisestä ja torjunnasta 24.10.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/88/EY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivin 2006/88/EY liitteen IV muuttamisesta karpin kevätviremian (SVC) osalta 30.4.2008 annetulla komission direktiivillä 2008/53/EY⁽²⁾, mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja toissijaisesti koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle
- Itävallan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanolle asetettu määräaika päättyi 1.5.2008.

⁽¹⁾ EUVL L 328, s. 14.

⁽²⁾ EUVL L 117, s. 27.

Kanne 7.8.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Belgian kuningaskunta

(Asia C-315/09)

(2009/C 256/25)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: F. Erlbacher ja L. de Schietere de Lophem)

Vastaaja: Belgian kuningaskunta

Vaatimukset

- todettava, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut vesiviljelyeläimiin ja niistä saataviin tuotteisiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista sekä vesieläinten tiettyjen tautien ehkäisemisestä ja torjunnasta 24.10.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/88/EY⁽¹⁾ ja neuvoston direktiivin 2006/88/EY liitteen IV muuttamisesta karpin kevätviremian (SVC) osalta 30.4.2008 annetun komission direktiivin 2008/53/EY⁽²⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut niistä komissiolle
- Belgian kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin 2006/88/EY saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä päättyi 1.5.2008, ja määräaika direktiivin 2008/53/EY saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä päättyi 1.8.2008. Vastaaja ei kuitenkaan ollut tämän kanteen nostamispäivään mennessä vielä toteuttanut näiden direktiivien täytäntöönpanon edellyttämiä toimenpiteitä tai ainakaan ilmoittanut niistä komissiolle.

⁽¹⁾ EUVL L 328, s. 14.

⁽²⁾ EUVL L 117, s. 27.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 12.8.2009 — Secretary of State for the Home Department v. Maria Dias

(Asia C-325/09)

(2009/C 256/26)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Secretary of State for the Home Department

Vastaaja: Maria Dias

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Jos Euroopan unionin kansalainen, joka oleskelee jäsenvaltiossa, jonka kansalainen hän ei ole, oli ennen direktiivin 2004/38/EY⁽¹⁾ kansallista täytäntöönpanoa direktiivin 68/360/ETY⁽²⁾ 4 artiklan 2 kohdan nojalla pätevästi myönnetyn oleskeluluvan haltija mutta luvan voimassaoloaikana tietyn ajan vapaaehtoisesti työttömänä, eikä ollut tuolloin taloudellisesti riippumaton (self-sufficient) tai täyttänyt kyseisen luvan myöntämisedellytyksiä, pysyikö kyseinen henkilö asianomaisena ajanjaksona henkilönä, joka "oleskelee laillisesti" vastaanottavassa jäsenvaltiossa, siten, että hän saisi myöhemmin oikeuden pysyvään oleskeluun direktiivin 2004/38/EY 16 artiklan 1 kohdan nojalla ainoastaan sen vuoksi, että hänellä oli asianomainen lupa?

- 2) Jos viiden vuoden yhtäjaksoinen oleskelu työntekijänä ennen 30.4.2006 ei täytä direktiivin 2004/38/EY 16 artiklan 1 kohdalla luodun pysyvän oleskeluoikeuden syntymisen edellytyksiä, synnyttääkö tällainen yhtäjaksoinen oleskelu työntekijänä välittömästi EY:n perustamissopimuksen 18 artiklan 1 kohtaan perustuvan oikeuden pysyvään oleskeluun sillä perusteella, että direktiivissä on aukko?

(¹) Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta 29.4.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/38/EY (EUVL L 158, s. 77).

(²) Jäsenvaltioiden työntekijöiden ja heidän perheidensä liikkumista ja oleskelua yhteisön alueella koskevien rajoitusten poistamisesta 15.10.1968 annettu neuvoston direktiivi 68/360/ETY (EYVL L 257, s. 13).

Valitus, jonka sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) on tehnyt 18.8.2009 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-189/07, Frosch Touristik GmbH v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 3.6.2009 antamasta tuomiosta

(Asia C-332/09 P)

(2009/C 256/27)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (SMHV) (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: B. Schmidt)

Muut osapuolet: Frosch Touristik GmbH, DSR touristik GmbH

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

— kumoaa valituksen kohteena olevan tuomion ja palauttaa asian ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen

— velvoittaa muut osapuolet korvaamaan menettelystä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa ja yhteisöjen tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tämä valitus koskee ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomiota, jolla kumottiin SMHV:n neljännen valituslautakunnan 22.3.2007 tekemä päätös. Kyseisellä päätöksellä valituslautakunta oli hylännyt vastapuolen valituksen mitättömyysoaston ratkaisusta, jolla julistettiin osittain mitättömäksi yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki "FLUGBÖRSE". Ensimmäisen

oikeusasteen tuomioistuimen mukaan valituslautakunta oli soveltanut virheellisesti asetuksen (EY) N:o 40/94 (jäljempänä yhteisön tavaramerkkiasetus) 51 artiklan 1 kohdan a alakohtaa siltä osin kuin valituslautakunta oli sen tutkimiseksi, oliko tavaramerkin rekisteröinti tapahtunut vastoin yhteisön tavaramerkkiasetuksen 7 artiklassa säädettyjä rekisteröinnin esteitä ja oliko tavaramerkki tämän vuoksi tullut julistaa mitättömäksi, viitannut olosuhteisiin sekä yleisön käsitykseen tavaramerkistä hakemuksen jättämispäivän sijaan hetkellä, jolloin riidanalaisen tavaramerkin rekisteröinti oli tapahtunut. Valituksen kohteena olevan tuomion mukaan ainoa mitättömyysvaatimuksen tutkimisen kannalta ratkaiseva ajankohta on se, jolloin riidanalainen tavaramerkkihakemus on jätetty. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on näkemyksensä tueksi viitannut lisäksi siihen argumenttiin, että vain tällaisella tulkinnalla voidaan välttää se, että todennäköisyys tavaramerkin rekisteröintikelpoisuuden menettämisestä kasvaa rekisteröintimenettelyn keston mukaan. Jälkikäteen vedottujen hylkäysperusteiden uuden tutkimisen yhteydessä tutkija saa ottaa huomioon rekisteröintihakemuksen jättämishetken jälkeiset olosuhteet pikemminkin vain silloin, jos johtopäätökset tukevat kyseisenä ajankohtana vallinnutta tilannetta.

Valittajan mukaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tulkinnut virheellisesti yhteisön tavaramerkkiasetuksen 51 artiklan 1 kohdan a alakohtaa, koska se on katsonut tavaramerkin rekisteröintihakemuksen jättämishetken tutkimisen kannalta ainoaksi ratkaisevaksi ajankohdaksi. Tällainen suppea tulkinta ei ole valittajan mukaan sopusoinnussa säännöksen sanamuodon eikä myöskään sen tarkoituksen ja päämäärän sekä yhteisön tavaramerkkiasetuksen mukaisen suojan myöntämismenettelyn ja myönnetyn suojan peruuttamisen kanssa.

Yhteisön tavaramerkkiasetuksen 51 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetään yhteisön tavaramerkin julistamisesta mitättömäksi, jos se "on rekisteröity" yhteisön tavaramerkkiasetuksen 7 artiklan säännösten vastaisesti. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätelmä, jonka mukaan säännöksen tällaisella tuotoilulla määritellään tyhjentävästi tilanteet, joissa tavaramerkin rekisteröinti voidaan evätä tai tavaramerkki voidaan julistaa mitättömäksi, ja ettei tämä päätelmä (myöskään) ole sidoksissa tutkimuksen ajankohtaan, on jo pelkästään säännöksen sanamuodon perusteella hylättävä. Koska ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole perustellut ratkaisuaan muilla tavoin, ei ole selvää, mitkä pohdinnat erityisesti ovat johtaneet sen päätelmään. Valittajan esittämä tulkinta, jonka mukaan ilmaisu "on rekisteröity" merkitsee vähintäänkin ratkaisevaa ajankohtaa, on sen sijaan sanamuodon perusteella selvästi enemmän puolustettavissa.

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen valituksenalaisessa tuomiossa esittämää tulkintaa vastaan puhuu myös suoja-ajatus, joka on yhteisön tavaramerkkiasetuksen 7 artiklan ja 51 artiklan perustana ja jonka mukaisesti yleisen edun vastaiset rekisteröinnit olisi estettävä ensi tilassa, tai mikäli niitä kuitenkin tapahtuu, ne voitaisiin kumota. Vain tällä tavalla voidaan estää yhteisön tavaramerkkiasetuksen säännösten vastaiset tavaramerkin rekisteröinnit ja siten tämän säännöksen taustalla olevan yleisen edun huomioimatta jättäminen. Mikäli ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen näkemys olisi oikea, tavaramerkin hakija ei sitä paitsi saisi suojaa ainoastaan sellaisille tavaramerkeille, joille on rekisteröintihetkellä olemassa ehdoton rekisteröinnin este, vaan näitä tavaramerkkejä ei voitaisi niiden rekisteröinnin jälkeen myöskään enää kumota yhteisön tavaramerkkiasetuksen

51 artiklan nojalla siksi, että ne olivat hakemuksen jättämishetkellä rekisteröintikelpoisia ja ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen ei nimenomaisesti pitäisi huomioon ottaa muutoksia, jotka ovat tapahtuneet hakemuksen jättämishetken ja tavaramerkin rekisteröintihetken välillä. Tästä koituisi valittajan näkemyksen mukaan perusteetonta etua yksittäiselle toimijalle suhteessa suojattuun yleiseen etuun, mikä ei olisi sopusoinnussa yhteisön tavaramerkkiasetuksen 7 artiklan ja 51 artiklan suojelutarkoituksen kanssa.

Lopuksi on todettava ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen menettelyn kestosta esittämän argumentin osalta, että menettelyn kesto voi riippua hyvin monista tekijöistä, jotka eivät ole ainoastaan valittajan vaan myös hakijan itsensä vaikutuspiirissä tai ovat kolmansien ohjaamia, kuten yhteisön tavaramerkkiasetuksessa säädetyn ennen rekisteröintiä tapahtuvan väittemenettelyn tapauksessa. Myös ehdottomat rekisteröinnin esteet, joihin valittaja ei ole vaikuttanut eikä voi vaikuttaa, voivat esiintyä hyvin lyhytaikaisesti. Tällaisten ”satunnaisissa” tilanteissa vastakkain olevien intressien asianmukaisessa punninnassa yleiselle edulle olisi annettava etusija, etenkin kun hakija ei voi ennen rekisteröintiä ehdottomasti luottaa siihen, että hän lopulta myös saa hakemansa oikeuden suojaan. Näissä tilanteissa on siten asianmukaista ottaa rekisteröintijankokohdan saakka tapahtuvat muutokset myös huomioon.

Edellä mainituilla perusteilla valituksen kohteena oleva ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio on näin ollen kumottava yhteisön tavaramerkkiasetuksen 51 artiklan rikkomisen vuoksi.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil de Prud’hommes de Caen (Ranska) on esittänyt 20.8.2009 — Sophie Noël v. Pronuptia Boutiques Province SA -nimisen, selvitystilassa olevan yhtiön pesänselvittäjä SCP Brouard Daude ja Centre de Gestion et d’Étude AGS (C.G.E.A.) IDF Est

(Asia C-333/09)

(2009/C 256/28)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Conseil de Prud’hommes de Caen

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Sophie Noël

Vastaajat: SCP Brouard Daude, Pronuptia Boutiques Province SA -selvitystilassa olevan yhtiön pesänselvittäjä ja Centre de Gestion et d’Étude AGS (C.G.E.A.) IDF Est

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen 14 artiklassa, jonka otsikko on ”syrjinnän

kielto” määrätään seuraavaa: ”Tässä yleissopimuksessa tunnustetuista oikeuksista ja vapauksista nauttiminen taataan ilman minkäänlaista sukupuoleen, rotuun, ihonväriin, kieleen, uskontoon, poliittisiin tai muihin mielipiteisiin, kansalliseen tai yhteiskunnalliseen alkuperään, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen, varallisuuteen, syntyperään tai muuhun asemaan perustuvaa syrjintää”

Eikö kyseessä ole erilainen kohtelu tilanteessa, jossa sellaisilla taloudellisista syistä irtisanotuilla työntekijöillä, jotka ovat hyväksyneet sopimuksen palkkauksensa uudelleen järjestämisestä, on oikeus riitauttaa työsopimuksensa irtisanomisen viiden vuoden ajan, kun taas työntekijöitä, jotka eivät ole hyväksyneet tätä sopimusta, koskee työsopimuslain L.1235-7 §:ssä tarkoitettu vuoden mittainen muutoksenhakuaika?

2) Kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen 26 artiklassa — joka on ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn sopimuksen 14 artiklan perusta — määrätään seuraavaa: ”Kaikki ihmiset ovat oikeudellisesti yhdenvertaisia ja oikeutettuja ilman minkäänlaista syrjintää yhtäläiseen lain suojaan. Tässä suhteessa lain tulee kieltää kaikki syrjintä ja taata kaikille henkilöille yhtäläinen ja tehokas suojelu rotuun, ihonväriin, sukupuoleen, kieleen, uskontoon, poliittiseen tai muuhun mielipiteeseen, kansalliseen tai yhteiskunnalliseen alkuperään, omaisuuteen, syntyperään tai muuhun asemaan perustuvaa syrjintää vastaan”.

Onko Ranskan tuomioistuimen 4.10.1958 annetun Ranskan perustuslain 55 artiklan mukaisesti sovellettava 16.12.1966 tehdyn kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen 26 artiklan määräyksiä ja jätettävä soveltamatta työsopimuslain L. 1235-7 syrjiviä säännöksiä, jotka perustuvat 18.1.2005 annettuun pelkästään laintasaiseen 18.1.2005 annettuun säädökseen nro 2005-35, joka on annettu jälkeen sen jälkeen kun kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskeva yleissopimus tuli voimaan 4.2.1981 Ranskassa?

Kanne 25.8.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta

(Asia C-340/09)

(2009/C 256/29)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: S. Pardo Quintillán ja D. Recchia)

Vastaaja: Espanjan kuningaskunta

Vaatimukset

- on todettava, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut luonnonvaraisten eläinten pitämisestä eläintarhassa 29.3.1999 annetun neuvoston 1999/22/EY ⁽¹⁾ 4 artiklan 2, 3, 4 ja 5 kohdan mukaisia velvoitteitaan
- koska se ei ole valvonut, että kaikilla Espanjassa olevilla eläintarhoilla on direktiivissä säädettyyn määräpäivään mennessä mainitun direktiivin 4 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti myönnetty lupa ja Aragonin, Asturiasin, Kanariansaarten, Cantabrian ja Castilla ja Leónin osalta 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti myönnetty lupa
- koska se ei ole määrännyt ilman lupaa toimivien eläintarhojen sulkemista koskevista toimenpiteistä direktiivin 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti
- Espanjan kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio katsoo, että Espanjan kuningaskunta

- ei ole valvonut, että kaikilla Espanjassa olevilla eläintarhoilla on direktiivissä säädettyyn määräpäivään mennessä mainitun direktiivin 4 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti myönnetty lupa ja Aragonin, Asturiasin, Kanariansaarten, Cantabrian ja Castilla ja Leónin osalta 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti myönnetty lupa
- ei ole määrännyt ilman lupaa toimivien eläintarhojen sulkemista koskevista toimenpiteistä direktiivin 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 94, s. 24.

Kanne 3.9.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti

(Asia C-355/09)

(2009/C 256/30)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: P. Oliver ja A.-A. Gilly)

Vastaaja: Irlanti

Vaatimukset

- Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Irlanti ei ole noudattanut huumausaineiden lähtöaineista annetun asetuksen (EY) N:o 273/2004 ⁽¹⁾ ja yhteisön ja kolmansien maiden välisen huumausaineiden lähtöaineiden kaupan valvontaa koskevista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 111/2005 ⁽²⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole ryhtynyt asetuksen (EY) N:o 273/2004 10 ja 12 artiklan täytäntöönpanon edellyttämiin kansallisiin toimenpiteisiin, koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä tämän asetuksen 16 artiklan mukaisesti ja koska se ei ole ryhtynyt asetuksen (EY) N:o 111/2005 26 artiklan 3 kohdan ja 31 artiklan täytäntöönpanon edellyttämiin kansallisiin toimenpiteisiin

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Jäsenvaltioiden on ryhdyttävä asetusten säännösten noudattamisen edellyttämiin toimenpiteisiin näissä asetuksissa asetetuissa määräajoissa sekä ilmoitettava näistä toimenpiteistä edelleen komissiolle. Irlannin hallitus ei ole ryhtynyt huumausaineiden lähtöaineista annetun asetuksen (EY) N:o 273/2004 10, 12 ja 16 artiklan täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin. Irlannin hallitus ei ole myöskään ryhtynyt yhteisön ja kolmansien maiden välisen huumausaineiden lähtöaineiden kaupan valvontaa koskevista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 111/2005 26 artiklan 3 kohdan ja 31 artiklan mukaisiin toimenpiteisiin.

⁽¹⁾ Huumausaineiden lähtöaineista 11.2.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 273/2004 EUVL L 47, s. 1

⁽²⁾ Yhteisön ja kolmansien maiden välisen huumausaineiden lähtöaineiden kaupan valvontaa koskevista säännöistä 22.12.2004 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 111/2005 EUVL L 22, s. 1

Kanne 11.9.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-366/09)

(2009/C 256/31)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Braun ja E. Vesco)

Vastaaja: Italian tasavalta

Vaatimukset

- on todettava, että Italian tasavalta ei ole noudattanut tilinpäätösten ja konsolidoitujen tilinpäätösten lakisääteisestä tilintarkastuksesta, direktiivien 78/660/ETY ja 83/349/ETY muuttamisesta sekä neuvoston direktiivin 84/253/ETY kumoamisesta 17.5.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/43/EY ⁽¹⁾ mukaisia velvoitteita, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle

- Italian tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanolle varattu määräaika päättyi 28.6.2008.

⁽¹⁾ EUVL L 157, s. 87.

ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.9.2009 — Diputación Foral de Álava ym. v. komissio

(Asia T-30/01–T-32/01 ja T-86/02–T-88/02) ⁽¹⁾

(Valtiontuki — Erään jäsenvaltion alueellisen yksikön myöntämät veroedut — Verovapautukset — Päätökset, joilla tukijärjestelmät todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomiksi ja joissa tuki määrätään takaisinperittäväksi — Luonnehtiminen uudeksi tueksi tai voimassa olevaksi tueksi — Toimintatuet — Luottamuksensuojan periaate — Oikeusvarmuuden periaate — EY 88 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu päätös muodollisen tutkintamenettelyn aloittamisesta — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2009/C 256/32)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja asioissa T-30/01 ja T-86/02: Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (Espanja) (edustajat: asianajajat M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Kantaja asioissa T-31/01 ja T-88/02: Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (Espanja) (edustajat: asianajajat M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Kantaja asioissa T-32/01 ja T-87/02: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (Espanja) (edustajat: asianajajat M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: aluksi asioissa T-30/01–T-32/01 J. Flett, S. Pardo ja J. L. Buendía Sierra sekä asioissa T-86/02–T-88/02 J. L. Buendía Sierra ja F. Castillo de la Torre, sittemmin F. Castillo de la Torre ja C. Urraca Cavi-
edes)

Väliintulijat, jotka tukevat kantajien vaatimuksia asioissa T-86/02–T-88/02: Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (Espanja) (edustajat: asianajajat M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández) ja Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao, Espanja) (edustajat: asianajajat M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopena Blanco)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Comunidad autónoma de La Rioja (Espanja) (edustaja: asioissa T-86/02 ja T-87/02 asianajaja J. M. Criado Gámez ja asiassa T-88/02 asianajaja I. Serrano Blanco)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan seuraavien päätösten kumoamista: (asiat T-30/01–T-32/01) 28.11.2000 tehty komission päätös, jolla päätettiin aloittaa EY 88 artiklan 2 kohdan mukainen menettely, joka koski Diputación Foral de Álavan, Diputación Foral de Guipúzcoa ja Diputación Foral de Vizcayan antamalla säännöksillä tietyille uusille yrityksille yhtiöveron vapautuksina myönnettyjä veroetuja, ja (asiat T-86/02–T-88/02) valtiontukiohjelmasta, jonka Espanja on toteuttanut vuonna 1993 yhtiöveron vapautuksina uusien yritysten hyväksi Álavassa, Biskajassa ja Guipúzcoassa, 20.12.2001 tehdyt komission päätökset 2003/28/EY (EUVL 2003, L 17, s. 20) (asia T-86/02), 2003/87/EY (EUVL 2003, L 40, s. 11) (asia T-87/02) ja 2003/192/EY (EUVL 2003, L 77, s. 1) (asia T-88/02)

Tuomiolauselmä

1) Asiat T-30/01–T-32/01 ja T-86/02–T-88/02 yhdistetään tuomion antamista varten.

2) Asioissa T-30/01–T-32/01

— lausunnon antaminen raukeaa

— Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa ja Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne veloitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut.

3) Asioissa T-86/02–T-88/02

— kanteet hylätään

— Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa ja Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne veloitetaan korvaamaan komission ja Comunidad autónoma de La Riojan oikeudenkäyntikulut

— Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco ja Confederación Empresarial Vasca (Confebask) vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EYVL C 108, 7.4.2001

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.9.2009 — Diputación Foral de Álava ym. v. komissio

(Asiat T-227/01–T-229/01, T-265/01, T-266/01 ja T-270/01) ⁽¹⁾

(Valtiontuot — Erään jäsenvaltion alueellisen yksikön myöntämät veroedut — Investoinneille myönnetty 45 prosentin verohyvytys — Päätökset, joilla tukijärjestelmät todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomiksi ja joilla maksetut tuet määrätään takaisinperittäviksi — Ammatillinen järjestö — Tutkittavaksi ottaminen — Luonnehtiminen uudeksi tueksi tai voimassa olevaksi tueksi — Luottamuksensuojan periaate — Oikeusvarmuuden periaate — Suhteellisuusperiaate)

(2009/C 256/33)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantajat asiassa T-227/01: Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (Espanja) ja Comunidad Autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (edustajat: aluksi asianajaja R. Falcón Tella, sittemmin asianajajat M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Kantajat asiassa T-228/01: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (Espanja) ja Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (edustajat: aluksi asianajaja R. Falcón Tella, sittemmin asianajajat M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Kantajat asiassa T-229/01: Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (Espanja) ja Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (edustajat: aluksi asianajaja R. Falcón Tella, sittemmin asianajajat M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Kantaja asioissa T-265/01, T-266/01 ja T-270/01: Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao, Espanja) (edustajat: asianajajat M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopeña Blanco)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: aluksi J. Buendía Sierra, sittemmin F. Castillo de la Torre ja C. Urraca Caviedes)

Väliintulijat, jotka tukevat kantajien vaatimuksia asiassa T-227/01: Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava (Espanja) (edustajat: asianajajat I. Sáenz-Cortabarría Fernández ja M. Morales Isasi) ja Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (edustajat: aluksi asianajajat M. Araujo Boyd ja R. Sanz,

sittemmin asianajajat M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopeña Blanco)

Väliintulijat, jotka tukevat kantajien vaatimuksia asiassa T-228/01: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya (Espanja) (edustajat: asianajajat I. Sáenz-Cortabarría Fernández ja M. Morales Isasi) ja Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (edustajat: aluksi asianajajat M. Araujo Boyd ja R. Sanz, sittemmin asianajajat M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopeña Blanco)

Väliintulijat, jotka tukevat kantajien vaatimuksia asiassa T-229/01: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa (Espanja) (edustajat: asianajajat I. Sáenz-Cortabarría Fernández ja M. Morales Isasi) ja Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (edustajat: aluksi asianajajat M. Araujo Boyd ja R. Sanz, sittemmin asianajajat M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopeña Blanco)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Comunidad Autónoma de la Rioja (Espanja) (edustajat: asianajajat A. Bretón Rodríguez, J. Criado Gámez ja I. Serrano Blanco)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan seuraavien päätösten kumoamista: tukiohjelmasta, jonka Espanja on toteuttanut myöntämällä Álavassa sijaitsevien yritysten tekemille investoinneille 45 prosentin verohyvytyksen, 11.7.2001 tehty komission päätös 2002/820/EY (EYVL 2002, L 296, s. 1) (asiat T-227/01 ja T-265/01), tukiohjelmasta, jonka Espanja on toteuttanut myöntämällä Biskajassa sijaitsevien yritysten tekemille investoinneille 45 prosentin verohyvytyksen, 11.7.2001 tehty komission päätös 2003/27/EY (EYVL 2003, L 17, s. 1) (asiat T-228/01 ja T-266/01) ja valtiontukiohjelmasta, jonka Espanja on toteuttanut myöntämällä Guipúzcoan yritysten investoinneille 45 prosentin verohyvytyksen, 11.7.2001 tehty komission päätös 2002/894/EY (EYVL 2002, L 314, s. 26) (asiat T-229/01 ja T-270/01)

Tuomiolauselmä

1) Asiat T-227/01–T-229/01, T-265/01, T-266/01 ja T-270/01 yhdistetään tuomiota varten.

2) Kanteet hylätään.

3) Asioissa T-227/01–T-229/01:

— Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa ja Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco veloitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaamaan komission sekä Comunidad autónoma de La Riojan oikeudenkäyntikulut

— *Confederación Empresarial Vasca (Confebask), Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya ja Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa* velvoitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan.

- 4) *Confebask* velvoitetaan asioissa T-265/01, T-266/01 ja T-270/01 vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaamaan komission ja Comunidad autónoma de La Riojan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EYVL C 331, 24.11.2001

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.9.2009 — Diputación Foral de Álava ym. v. komissio

(Asiat T-230/01–T-232/01 ja T-267/01–T-269/01) (¹)

(Valtiontuki — Erään jäsenvaltion alueellisen yksikön myöntämät veroedut — Yhtiöveron veroperustan alentaminen — Päätökset, joilla tukiohjelmat todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomiksi ja määrätään perimään maksetut tuet takaisin — Ammatillinen yhdistys — Tutkittavaksi ottaminen — Kanneperusteiden peruuttaminen — Luonnehtiminen uudeksi tueksi tai voimassa olevaksi tueksi — Luottamuksensuojan periaate — Oikeusvarmuuden periaate — Suhteellisuusperiaate)

(2009/C 256/34)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantajat asiassa T-230/01: Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (Espanja) ja Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (Espanja) (edustajat: aluksi asianajaja R. Falcón Tella, sittemmin asianajajat M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Kantajat asiassa T-231/01: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (Espanja) ja Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (edustajat: aluksi asianajaja R. Falcón Tella, sittemmin asianajajat M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Kantajat asiassa T-232/01: Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (Espanja) ja Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (edustajat: aluksi asianajaja R. Falcón Tella, sittemmin asianajajat M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Kantaja asioissa T-267/01–T-269/01: Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao, Espanja) (edustajat: asianajajat M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopena Blanco)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: aluksi J. Buendía Sierra, sittemmin F. Castillo de la Torre ja C. Urraca Caviedes)

Väliintulijat, jotka tukevat kantajien vaatimuksia asiassa T-230/01: Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava (Espanja) (edustajat: asianajajat I. Sáenz-Cortabarría Fernández ja M. Morales Isasi) ja Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (edustajat: aluksi asianajajat M. Araujo Boyd ja R. Sanz, sittemmin asianajajat M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopena Blanco)

Väliintulijat, jotka tukevat kantajien vaatimuksia asiassa T-231/01: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya (Espanja) (edustajat: asianajajat I. Sáenz-Cortabarría Fernández ja M. Morales Isasi) ja Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (edustajat: aluksi asianajajat M. Araujo Boyd ja R. Sanz, sittemmin asianajajat M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopena Blanco)

Väliintulijat, jotka tukevat kantajien vaatimuksia asiassa T-232/01: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa (Espanja) (edustajat: asianajajat I. Sáenz-Cortabarría Fernández ja M. Morales Isasi) ja Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (edustajat: aluksi asianajajat M. Araujo Boyd ja R. Sanz, sittemmin asianajajat M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopena Blanco)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Comunidad Autónoma de la Rioja (Espanja) (edustajat: asianajajat A. Bretón Rodríguez, J. M. Criado Gámez ja I. Serrano Blanco)

Oikeudenkäynnin kohde

Asioissa T-230/01 ja T-267/01 valtiontukiohjelmasta, jonka Espanja on toteuttanut uusien yritysten hyväksi Álavassa, 11.7.2001 tehdyn komission päätöksen 2002/892/EY (EYVL 2002, L 314, s. 1) kumoamista koskeva vaatimus, asioissa T-231/01 ja T-268/01, valtiontukiohjelmasta, jonka Espanja on toteuttanut uusien yritysten hyväksi Biskajassa (Espanjassa), 11.7.2001 tehdyn komission päätöksen 2002/806/EY (EYVL 2002, L 279, s. 35) kumoamista koskeva vaatimus ja asioissa T-232/01 ja T-269/01 valtiontukiohjelmasta, jonka Espanja on toteuttanut uusien yritysten hyväksi Guipúzcoassa (Espanjassa), 11.7.2001 tehdyn komission päätöksen 2002/540/EY (EYVL 2002, L 174, s. 31) kumoamista koskeva vaatimus

Tuomiolauselmä

- 1) *Asiat T-230/01, T-231/01, T-232/01, T-267/01, T-268/01 ja T-269/01 yhdistetään tuomion antamista varten.*

- 2) *Kanteet hylätään.*

- 3) *Asioissa T-230/01–T-232/01*

— Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa ja Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne velvoitetaan korvaamaan komission ja Comunidad autónoma de La Riojan oikeudenkäyntikulut

— Confederación Empresarial Vasca (Confebask), Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya ja Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

- 4) Asioissa T-267/01–T-269/01, Confebask vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan komission ja Comunidad autónoma de La Riojan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 348, 8.12.2001.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.9.2009 — Clearstream v. komissio

(Asia T-301/04) (¹)

(Kilpailu — Määräävän markkina-aseman väärinkäyttö — Rahoituspalvelut — Päätös, jolla EY 82 artiklan rikkominen todetaan — Kieltäytyminen rajat ylittävien määritys- ja toimituspalvelujen suorittamisesta — Hintasyrjintä — Merkitykselliset markkinat — Kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevistä toiminnasta vastuuseen joutuminen)

(2009/C 256/35)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Clearstream Banking AG (Frankfurt-am-Main, Saksa) ja Clearstream International SA (Luxemburg, Luxemburg) (edustajat: asianajajat H. Satzky ja B. Maassen)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: aluksi T. Christoforou, A. Nijenhuis ja M. Schneider, sittemmin A. Nijenhuis ja R. Sauer)

Oikeudenkäynnin kohde

[EY] 82 artiklan mukaisesta menettelystä (asia COMP/38.096 — Clearstream (määritys ja toimitus)) 2.6.2004 tehdyn komission päätöksen K(2004) 1958 lopullinen kumoamisvaatimus.

Tuomiolauselmä

- 1) Kanne hylätään.

- 2) Clearstream Banking AG ja Clearstream International SA velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 262, 23.10.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 4.9.2009 — Italia v. komissio

(Asia T-211/05) (¹)

(Valtiontuet — Italian viranomaisten hiljattain listautuneiden yritysten hyväksi perustama tukijärjestelmä — Päätös, jossa tuki todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomaksi ja jossa määrätään sen palauttamisesta — Perusteluvelvollisuus — Valikoivuus — Vaikutus jäsenvaltioiden väliseen kauppaan — Kilpailua rajoittava vaikutus)

(2009/C 256/36)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Italian tasavalta (asiamies: aluksi I. Braguglia, sittemmin R. Adam ja lopuksi I. Bruni, avustajanaan avvocato dello Stato P. Gentili)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Di Bucci ja E. Righini)

Oikeudenkäynnin kohde

Tukiohjelmasta C 8/2004 (ex NN 164/2003), jonka Italia on pannut täytäntöön hiljattain listautuneiden yritysten hyväksi, 16.3.2005 tehdyn komission päätöksen 2006/261/EY (EUVL 2006, L 94, s. 42) kumoamista koskeva vaatimus

Tuomiolauselmä

- 1) Kanne hylätään.

- 2) Italian tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 182, 23.7.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.9.2009 — AceaElectrabel v. komissio

(Asia T-303/05) (¹)

(Valtiontuet — Energia-ala — Investointituki kaukolämpöverkon rakentamiseksi — Päätös, jolla todetaan tuki yhteismarkkinoille soveltuvaksi — Tuensaajayrityksen velvollisuus palauttaa ennakolta aikaisemmat tuet, jotka on todettu sääntöjen vastaisiksi ja yhteismarkkinoille soveltumattomiksi — Taloudellisen kokonaisuuden käsite)

(2009/C 256/37)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: AceaElectrabel Produzione SpA (edustajat: asianajajat L. Radicati di Brozolo, M. Merola, C. Bazoli ja F. D'Alessandri)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Di Bucci ja E. Righini)

Väliintulija, joka tukee kantajan vaatimuksia: Electrabel (edustajat: asianajajat L. Radicati di Brozolo, M. Merola ja C. Bazoli)

Oikeudenkäynnin kohde

Valtiontuesta, jota Italia (Lazion alue) aikoo myöntää kasvihuonekaasupäästöjen vähentämiseksi, 16.3.2005 tehdyn komission päätöksen 2006/598/EY (EUVL 2006, L 244, s. 8) kumoamisvaatimus.

Tuomiolauselmä

- 1) Kanne hylätään.
- 2) AceaElectrabel Produzione SpA velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut jäljempänä 3 kohdassa tarkoitettuja kuluja lukuun ottamatta.
- 3) Electrabel vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan sekä komissiolle sen väliintulosta aiheutuneista oikeudenkäyntikuluista.

(¹) EUVL C 257, 15.10.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 4.9.2009 — Itävalta v. komissio

(Asia T-368/05) (¹)

(EMOTR — Tukiosasto — Yhteisörahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Nautaeläinpalkkio — Emolehmäpalkkio — Laajaperäistämispalkkio — Olennainen valvonta — Velvollisuus käyttää tietokoneistettua maantieteellistä tietojärjestelmää — Alppien alueen rehualojen valvonta — Yhteistyövelvollisuus — Perusteluvelvollisuus — Sovelletun rahoitusta koskevan korjauksen tyyppi — Puutteista tehtyjen havaintojen extrapolointi)

(2009/C 256/38)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Itävallan tasavalta (asiamiehet: aluksi H. Dossi, sittemmin H. Dossi ja C. Pesendorfer, lopuksi C. Pesendorfer ja A. Hable)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: F. Erlbacher)

Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 15.7.2005 tehdyn komission päätöksen 2005/555/EY (EUVL L 188, s. 36), sikäli kuin siinä jätetään ulkopuolelle tietyt Itävallan tasavallan menot, kumoaminen.

Tuomiolauselmä

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Itävallan tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 296, 26.11.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.9.2009 — Brink's Security Luxembourg v. komissio

(Asia T-437/05) (¹)

(Julkiset palveluhankinnat — Yhteisön tarjouspyyntömenettely — Luxemburgissa sijaitsevien komission rakennusten turvallisuus ja valvonta — Tarjoajan tarjouksen hylkääminen — Yhdenvertainen kohtelu — Oikeus tutustua asiakirjoihin — Tehokas oikeussuoja — Perusteluvelvollisuus — Yrityksen siirto — Vahingonkorvauskanne)

(2009/C 256/39)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Brink's Security Luxembourg SA (Luxemburg, Luxemburg) (edustajat: asianajajat C. Point ja G. Dauphin)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: E. Manhaeve, M. Šimerdová ja K. Mojzesowicz, avustajanaan asianajaja J. Stuyck)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: G4S Security Services SA, aiemmin Group 4 Falck — Société de surveillance et de sécurité SA (Luxemburg, Luxemburg) (edustajat: asianajajat M. Molitor, P. Lopes Da Silva, N. Cambonie ja N. Bogelmann)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä vaatimus, että yhteisöjen tuomioistuin kumoaa komission 30.11.2005 tekemän päätöksen, jolla se hylkää kantajan tarjouksen, jonka se teki tarjouspyyntömenettelyn 16/2005/OIL (rakennusten turvallisuus ja valvonta) yhteydessä; komission 30.11.2005 tekemän päätöksen, jolla se päättää tehdä sopimuksen toisen tarjoajan kanssa; väitetyt komission implisiittisen päätöksen, jolla se kieltäytyy peruuttamasta kahta edellä mainittua päätöstään, sekä kaksi komission kirjettä, jotka on päivätty 7. ja 14.12.2005 ja joissa vastataan kantajan tiedusteluihin, ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus, jolla vaaditaan kantajan väitteen mukaan kärsimän vahingon korvaamista

Tuomiolauselmä

- 1) Komission 14.12.2005 tekemä päätös, jolla se hylkää vaatimuksen tarjouspyynnön 16/2005/OIL arviointikomitean kokoonpanon ilmoittamisesta, kumotaan.

- 2) Kumoamiskanne hylätään muilta osin.
- 3) Vahingonkorvauskanne hylätään.
- 4) Brink's Security Luxembourg SA vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan sekä puolesta Euroopan yhteisöjen komission ja G4S Security Services SA:n oikeudenkäyntikuluista, joihin sisältyvät välitoimimenettelystä aiheutuneet kulut.
- 5) Komissio vastaa puolesta omista oikeudenkäyntikuluistaan.
- 6) G4S Security Services vastaa puolesta omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 48, 25.2.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.9.2009 — Holland Malt v. komissio

(Asia T-369/06) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Mallastuotanto — Investointituki — Päätös, jolla todetaan tuki yhteismarkkinoille soveltumattomaksi — Kilpailua rajoittava vaikutus — Vaikutus jäsenvaltioiden väliseen kauppaan — Perusteluvelvollisuus — Maatalousalan valtiontuesta annetut suuntaviivat)

(2009/C 256/40)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Holland Malt BV (Lieshout, Alankomaat) (edustajat: aluksi asianajajat O. Brouwer ja D. Mes, sittemmin asianajajat O. Brouwer, A. Stoffer ja P. Schepens)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: T. Scharf ja A. Stobiecka-Kuik)

Väliintulija, joka tukee kantajan vaatimuksia: Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet: C. Wissels, M. de Grave, C. ten Dam ja Y. de Vries)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa kantaja vaatii ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta kumoamaan valtiontuesta, jonka Alankomaat on myöntänyt Holland Malt BV:n hyväksi, 26.9.2006 tehdyn komission päätöksen 2007/59/EY (EUVL L 32, s. 76)

Tuomiolauselmä

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Holland Malt BV vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut.
- 3) Alankomaiden kuningaskunta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 42, 24.2.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.9.2009 — ETF v. Landgren

(Asia T-404/06 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Henkilöstö — Väliaikaiset toimihenkilöt — Toistaiseksi voimassaoleva sopimus — Irtisanomispäätös — Henkilöstösääntöjen 47 artiklan c kohdan i alakohta — Perusteluvelvollisuus — Ilmeinen arviointivirhe — Täysi harkintavalta — Rahallinen korvaus)

(2009/C 256/41)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Fondation européenne pour la formation (ETF) (edustajat: asianajajat G. Vandersanden ja L. Levi)

Muu osapuoli: Pia Landgren (Revigliasco, Italia) (edustaja: asianajaja M. A. Lucas)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus, jossa vaaditaan kumottavaksi Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen (täysistunto) asiassa F-1/05, Landgren v. EFT, 26.10.2006 antamaa tuomiota (Kok. H., s. I-A-1-123 ja II-A-1-459)

Tuomiolauselmä

- 1) Valitus hylätään.
- 2) La Fondation européenne pour la formation (ETF) vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Pia Landgrenin oikeudenkäyntikulut tässä oikeusasteessa.
- 3) Euroopan yhteisöjen komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 42, 24.2.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 2.9.2009 — El Morabit v. neuvosto

(Yhdistetyt asiat T-37/07 ja T-323/07) ⁽¹⁾

(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Terrorismin torjumiseksi toteutetut rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä — Kumoamiskanne)

(2009/C 256/42)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Mohamed El Morabit (Amsterdam, Alankomaat) (edustaja: asianajaja U. Sarikaya)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: E. Finnegan, G. Van Hegelsom ja B. Driessen)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet: C. Wissels ja M. de Mol, sekä asiassa T-37/07 M. de Grave ja asiassa T-323/07 Y. de Vries ja M. Noort) ja Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: asiassa T-37/07 S. Boelaert ja J. Aquilina ja asiassa T-323/07 P. van Nuffel ja S. Boelaert)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan kumottavaksi osittain yhtäältä tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta sekä päätösten 2006/379/EY ja 2006/1008/EY kumoamisesta 28.6.2007 tehty neuvoston päätös 2007/445/EY (EUVL L 169, s. 58) ja toisaalta tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta 21.12.2006 tehty neuvoston päätös 2006/1008/EY (EUVL L 379, s. 123) siltä osin kuin kantajan nimi sisältyy luetteloon sellaisista henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joihin kyseisiä säännöksiä sovelletaan.

Tuomiolauselmä

- 1) Kanteet hylätään.
- 2) Mohamed El Morabit vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet veloitetaan korvaamaan neuvoston oikeudenkäyntikulut.
- 3) Euroopan yhteisöjen komissio ja Alankomaiden kuningaskunta vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 82, 14.4.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 14.9.2009 — Lange Uhren v. SMHV (Kellotaululla olevat geometriset kentät)

(Asia T-152/07) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Hakemus kuviomerkin rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Kellotaululla olevat geometriset kentät — Ehdoton hylkäysperuste — Erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b alakohta (josta on tullut asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohta) — Käytön perusteella syntyneen erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 3 kohta (josta on tullut asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 3 kohta)

(2009/C 256/43)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Lange Uhren GmbH (Glashütte, Saksa) (edustaja: asianajaja M. Schaeffer)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: M. Kicia)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamiskanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 15.2.2007 tekemästä päätöksestä (asia R 1176/2005-1), joka koskee hakemusta kuviomerkin, joka esittää kellotaululla olevia geometrisiä kenttiä, rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi

Tuomiolauselmä

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Lange Uhren GmbH veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 155, 7.7.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 3.9.2009 — Cheminova ym. v. komissio

(Asia T-326/07) (¹)

(Kasvinsuojeluaineet — Malationi-niminen tehoaine — Aineen sisällyttämättä jättäminen direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I — Kumoamiskanne — Asiavaltuus — Tutkittavaksi ottaminen — Arviointimenettely — Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen suorittama arviointi — Lainvastaisuusväite — Asetuksen (EY) N:o 1490/2002 20 artikla — Uusien tutkimusten esittäminen — Asetuksen (EY) N:o 451/2000 8 artiklan 2 ja 5 kohta — Perusteltu luottamus — Oikeasuhteisuus — Yhdenvertainen kohtelu — Hyvän hallinnon periaate — Puolustautumisoikeudet — Toissijaisuusperiaate — EY 95 artiklan 3 kohta sekä direktiivin 91/414 4 artiklan 1 kohta ja 5 artiklan 1 kohta)

(2009/C 256/44)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

Asianosaiset

Kantajat: Cheminova A/S (Harboøre, Tanska), Cheminova Agro Italia Srl (Rooma, Italia), Cheminova Bulgaria EOOD (Sofia, Bulgaria), Agrodan, SA (Madrid, Espanja) ja Lodi SAS (Grand-Fougeray, Ranska) (edustajat: asianajaja C. Mereu, asianajaja K. Van Maldegem ja solicitor P. Sellar)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: B. Doherty ja L. Parpala)

Oikeudenkäynnin kohde

Malationin sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja tätä ainetta sisältäville kasvinsuojeluaineille annettujen lupien peruuttamisesta 6.6.2007 tehdyn komission päätöksen 2007/389/EY (EUVL L 146, s. 19) kumoaminen

Tuomiolauselmä

1) Kanne hylätään.

2) Cheminova A/S, Cheminova Agro Italia Srl, Cheminova Bulgaria EOOD, Agrodan, SA ja Lodi SAS vastaavat kukin omista oikeudenkäyntikuluisaan, ja ne veloitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut välitoimimenettelyn kulut mukaan lukien.

(¹) EUVL C 247, 20.10.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.9.2009 — Royal Appliance International v. SMHV — BSH Bosch und Siemens Hausgeräte (Centrixx)

(Asia T-446/07) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin Centrixx rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki sensixx — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta (josta on tullut asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2009/C 256/45)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Royal Appliance International GmbH (Hilden, Saksa) (edustajat: asianajajat K.-J. Michaeli ja M. Schork)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamiehet: S. Schäffner ja B. Schmidt)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (München, Saksa) (edustaja: asianajaja S. Biagosch)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n neljännen valituslautakunnan 3.10.2007 tekemästä päätöksestä (asia R 572/2006-4), joka koskee BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH:n ja Royal Appliance International GmbH:n välistä väitemenettelyä

Tuomiolauselmä

1) Kanne hylätään.

2) Appliance International GmbH veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 37, 9.2.2008.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.9.2009 — Wella v. SMHV (TAME IT)

(Asia T-471/07) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Tavaramerkin kansainvälinen rekisteröinti — Kanne suojan alueelliseksi laajentamiseksi — Sanamerkki TAME IT — Rekisteröinnin ehdoton hylkäysperuste — Tavaramerkki, jolta puuttuu erottamiskyky — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b alakohta (josta on tullut asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2009/C 256/46)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Wella AG (Darmstadt, Saksa) (edustajat: asianajajat B. Klingberg ja K. Sandberg)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: D. Botis)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka on nostettu SMHV:n toisen valituslautakunnan 24.10.2007 tekemästä päätöksestä (asia R 713/2007-2), joka koskee sanamerkin TAME IT kansainvälisen rekisteröinnin suojan laajentamista Euroopan yhteisön alueelle

Tuomiolauselmä

1) Kanne hylätään.

2) Wella AG veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 51, 23.2.2008.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.9.2009 — Parfums Christian Dior v. SMHV — Consolidated Artists (MANGO adorably)

(Asia T-308/08) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuvio-merkin MANGO adorably rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset ja kansainväliset sanamerkit J'ADORE ja ADIORABLE — Suhteelliset hylkäysperusteet — Sekaannusvaara — Aikaisempien tavaramerkkien tunnettuuden perusteella saatava perusteeton etu — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 5 kohta (joista on tullut asetuksen (EY) 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 5 kohta)

(2009/C 256/47)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Parfums Christian Dior (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat F. de Visscher, E. Cornu ja D. Moreau)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: R. Bianchi)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Consolidated Artists BV (Rotterdam, Alankomaat) (edustaja: asianajaja S. Bénoliel-Claux)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka on nostettu SMHV:n toisen valituslautakunnan 23.5.2008 tekemästä päätöksestä (asia R 1162/2007-2), joka koskee Parfums Christian Diorin ja Consolidated Artists BV:n välistä väitemenettelyä

Tuomiolauselma

1) Kanne hylätään.

2) Parfums Christian Dior veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 4.9.2009 — Inalca ja Cremonini v. komissio

(Asia T-174/06) ⁽¹⁾

(Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — OLAFin suorittamat tarkastukset, jotka kohdistuivat Jordaniaan suoritettun naudanlihan viennin yhteydessä tapahtuneisiin vientitukiin liittyviin lainvastaisuuksiin — Mahdollisiin syytteisiin johtavien tietojen ilmoittaminen kansallisille viranomaisille — Vientitukien takaisin perimisestä tehty kansallinen päätös — Takeiden asettaminen — Vahingonkorvauskanne — Vanhentumisaika — Vahingon jatkuvuus — Osittainen tutkimatta jättäminen — Syy-yhteys)

(2009/C 256/48)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Inalca SpA — Industria Alimentari Carni (Castelvetro, Italia) ja Cremonini SpA (Castelvetro) (edustajat: asianajajat F. Sciadone ja C. D'Andria)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Nolin ja V. Di Bucci)

Oikeudenkäynnin kohde

Sopimussuhteen ulkopuolista vastuuta koskeva kanne, jolla vaaditaan vahingonkorvausta siitä vahingosta, jonka kantajat väittävät niille aiheutuneen siitä, että Italian viranomaisille ilmoitettiin kantajat syyllistävät päätelmät, jotka olivat tuloksena Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) suorittamasta tarkastuksesta, jolla todennettiin Jordaniaan suunnatun naudanlihan viennille myönnettyjen vientitukien laillisuus

Määräysosa

1) Kanne hylätään.

2) Inalca SpA — Industria Alimentari Carni ja Cremonini SpA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 260, 11.10.2008.

⁽¹⁾ EUVL C 190, 12.8.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 27.8.2009 — Abouchar v. komissio

(Asia T-367/08) ⁽¹⁾

(Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — EKR — Maatilahankkeeseen Senegalissa myönnettävien luottojen myöntäminen ja valvontaedellytykset — Vanhentuminen — Tutkimatta jättäminen)

(2009/C 256/49)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Michel Abouchar (Dakar, Senegal) (edustajat: asianajajat B. Dubreuil-Basire ja J.-J. Lorang)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Bordes ja E. Cujo)

Oikeudenkäynnin kohde

Vahingonkorvauskanne, jolla pyritään saamaan korvausta sellaisesta aineellisesta vahingosta ja henkisestä kärsimyksestä, jota kantajalle on väitetysti aiheutunut komission ja sen toimihenkilöiden väitetysti tekemistä virheistä, jotka liittyvät Euroopan kehitysrahastosta (EKR) kantajan maatilahankkeeseen Senegalissa myönnettyjen luottojen myöntämis- ja valvontaedellytyksiin

Määräysosa

1) Kanne jätetään tutkimatta.

2) Michel Abouchar velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 285, 8.11.2008.

Kanne 30.7.2009 — EFIM v. komissio

(Asia T-296/09)

(2009/C 256/50)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaj: European Federation of Ink and Ink Cartridge Manufacturers (EFIM) (Köln, Saksa) (edustaja: asianajaja D. Ehle)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— 20.5.2009 tehty komission päätös asiassa COMP/C-3/39.391 EFIM on kumottava

— vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja riitauttaa 20.5.2009 tehdyn komission päätöksen asiassa COMP/C-3/39.391 EFIM. Tällä päätöksellä komissio hylkäsi kantajan kantelun, jossa se oli väittänyt useiden mustesuihkutulostimien valmistajien rikkoneen EY 81 ja EY 82 artiklaa sen mustepatruunamarkkinoilla.

Kanteensa tueksi kantaja väittää ensinnäkin, että komissio on jättänyt ottamatta huomioon useita keskeisiä tosiseikkoja ja siten loukannut hyvän hallinnon periaatetta, huolellisuusperiaatetta, perusteluvollisuutta sekä asianmukaisen kuulemisen periaatetta. Lisäksi kantaja väittää, että vastaajan riidanalaisessa päätöksessään tekemät arvioinnit ovat ilmeisen vääriä ja ne on tehty harkintavaltaa virheellisesti käyttäen, erityisesti kantelunnettelyn käsittelyssä noudatettaviin prioriteettikriteereihin nähden. Lopuksi kantaja väittää, että vain vastaaja voi suojella tehokkaasti kilpailua kantajan väittämiltä kilpailunrajoituksilta, koska kansallisilla kartelliviranomaisilla ja tuomioistuimilla on vain alueellisesti rajoitettu toimivalta.

Kanne 29.7.2009 — Gühring v. SMHV (väriherneenkeltaisen ja hopeanharmaan värin yhdistelmä)

(Asia T-299/09)

(2009/C 256/51)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Gühring OHG (Albstadt, Saksa) (edustajat: asianajajat A. von Mühlendahl ja H. Hartwig)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

— vastaajan ensimmäisen valituslautakunnan 30.4.2009 tekemä päätös asiassa R 1330/2008-1 on kumottava

— vastaajan tutkimusosaston 21.7.2008 tekemä päätös, jolla kantajan tekemä tavaramerkin rekisteröintihakemus nro 6 703 581 oli hylätty, on kumottava

— hakemuksen nro 6 703 581 kohteena olevan tavaramerkin on todettava täyttävän asetuksen (EY) ⁽¹⁾ N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetyt edellytykset

toissijaisesti

- vastaajan ensimmäisen valituslautakunnan 30.4.2009 tekemä päätös asiassa R 1330/2008-1 on kumottava
- vastaajana oleva virasto on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut, mukaan lukien kantajalle valituslautakuntamenettelystä aiheutuneet kulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: väriherneenkeltaisen ja hopeanharmaan värin yhdistelmästä muodostuva merkki luokkaan 7 kuuluvia tavaroita varten (hakemus nro 6 703 581)

Tutkijan päätös: Rekisteröinnin hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen soveltaminen, koska hakemuksen kohteena oleva merkki on erottamiskykyinen. Lisäksi menettelysääntöjen, nimittäin asetuksen N:o 207/2009 75 artiklan ja 76 artiklan 1 kohdan, noudattamatta jättäminen.

(¹) Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009 (EUVL 2009, L 78, s. 1).

Kanne 29.7.2009 — Gühring v. SMHV (keltaruskean ja hopeanharmaan värin yhdistelmä)

(Asia T-300/09)

(2009/C 256/52)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Gühring OHG (Albstadt, Saksa) (edustajat: asianajajat A. von Mühlendahl ja H. Hartwig)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

- vastaajan ensimmäisen valituslautakunnan 30.4.2009 tekemä päätös asiassa R 1329/2008-1 on kumottava
- vastaajan tutkimusosaston 22.7.2008 tekemä päätös, jolla kantajan tekemä tavaramerkin rekisteröintihakemus nro 6 703 565 oli hylätty, on kumottava
- hakemuksen nro 6 703 565 kohteena olevan merkin on todettava täyttävän asetuksen (EY) (¹) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetty edellytykset

toissijaisesti

- vastaajan ensimmäisen valituslautakunnan 30.4.2009 tekemä päätös asiassa R 1329/2008-1 on kumottava
- vastaajana oleva virasto on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut, mukaan lukien kantajalle valituslautakuntamenettelystä aiheutuneet kulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: keltaruskean ja hopeanharmaan värin yhdistelmästä muodostuva merkki luokkaan 7 kuuluvia tavaroita varten (hakemus nro 6 703 565)

Tutkijan päätös: Rekisteröinnin hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen soveltaminen, koska hakemuksen kohteena oleva merkki on erottamiskykyinen. Lisäksi menettelysääntöjen, nimittäin asetuksen N:o 207/2009 75 artiklan ja 76 artiklan 1 kohdan, noudattamatta jättäminen.

(¹) Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009 (EUVL 2009, L 78, s. 1).

Kanne 18.8.2009 — Komissio v. Irish Electricity Generating

(Asia T-323/09)

(2009/C 256/53)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A.-M. Rouchaud-Joët ja F. Mirza)

Vastaaja: Irish Electricity Generating Co. Ltd (Waterford, Irlanti)

Vaatimukset

- vastaaja on velvoitettava korvaamaan Euroopan yhteisöjen komissiolle 237 384,31 euron suuruinen summa, joka koostuu 180 664,70 euron suuruisesta päävelasta sekä 56 719,61 euron suuruisista viivästyskoroista laskettuina Euroopan keskuspankin 3,50 (5,56) prosentin korkokannan mukaan 25.8.2003 ja 15.4.2009 väliseltä ajalta

— vastaaja on velvoitettava korvaamaan 27,52 euron suuruisen korko joka päivältä 16.4.2009 alkaen siihen päivään saakka, kun maksu on kokonaisuudessaan suoritettu

— vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Euroopan yhteisön neljännen tutkimusta koskevan puiteohjelman perusteella neuvosto teki 23.11.1994 päätöksen N:o 94/806/EY⁽¹⁾ tutkimusta ja teknologista kehittämistä, esittely mukaan lukien, koskevasta energia-alan erityisohjelmasta muun kuin ydinenergian alalla. Kyseisen päätöksen 5 artiklassa komission vastuulle annettiin työohjelman laatiminen päätöksen liitteessä I määriteltyjen tavoitteiden ja sisällön mukaisesti sekä ehdotuspyyntöjen pyytäminen projekteille työohjelman perusteella.

Tarjouskilpailun jälkeen vastaajan kanssa tehtiin 2.3.1998 sopimus nro WE/178/97/IEGB (jäljempänä sopimus) kahden tuulivoimalan rakentamista varten. Sopimuksen ehtojen mukaisesti komissio sitoutui myöntämään kaikista projektin arvioiduista 1 531 697 ecun suuruisista avustuskelpoisista menoista 40 prosentin suuruisen taloudellisen tuen laskettuna projektin hyväksytystä avustuskelpoisista menoista 612 679 ecun suuruiseen enimmäismäärään saakka.

Kantajan mukaan huolimatta siitä, että se maksoi vastaajalle 6.4.1998 ja 30.4.2001 välisenä aikana ennakkona 225 083,79 euron suuruisen summan, vastaaja ei täyttänyt sopimusta. Lisäksi kantajan mukaan huolimatta siitä, että se ryhtyi sopimuksen ja yhteisön talousarviosääntöjen⁽²⁾ mukaisiin toimiin velan määrän määrittämiseksi ja sen ilmoittamiseksi vastaajalle, vastaaja ei reagoinut tähän. Näin ollen komissio päätti sopimuksen 13.12.2002 päivätyllä kirjeellä sopimuksen liitteessä II olevan 5 artiklan 3 kohdan a alakohdan i alakohdan perusteella.

Tämän vuoksi komissio on nostanut tämän kanteen EY 238 artiklan nojalla vaatiakseen vastaajalta 180 664,70 euron suuruisen ylimääräiseksi väitetyn summan palauttamista lisättynä 5,56 prosentin mukaan kertyvillä koroilla alkaen päivästä, jolloin velka erääntyi maksettavaksi, eli 24.8.2003 alkaen.

⁽¹⁾ Tutkimusta ja teknologista kehittämistä, esittely mukaan lukien, koskevasta energia-alan erityisohjelmasta muun kuin ydinenergian alalla (1994–1998) 23.11.1994 tehty neuvoston päätös (EYVL L 334, 22.12.1994, s. 87).

⁽²⁾ Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25.6.2002 annetun neuvoston asetuksen N:o 1605/2002 (EYVL 2002 L 248, s. 1) 71 artikla ja sen täytäntöönpanoasetus, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23.12.2002 annettu komission asetus (EY, Euratom) N:o 2342/2002 (EYVL 2002 L 357, s. 1).

Kanne 18.8.2009 — J & F Participações v. SMHV — Fribo Foods (Friboi)

(Asia T-324/09)

(2009/C 256/54)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: J & F Participações SA (Sorocaba, Brasilia) (edustaja: asianajaja A. Fernández Fernández-Pacheco)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Fribo Foods Ltd (Wrexham, Yhdistynyt Kuningaskunta)

Vaatimukset

— Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 22.4.2009 asiassa R 824/2008-1 tekemä päätös on kumottava ja

— vastaaja ja vastapuolena valituslautakunnassa ollut on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki "Friboi" luokkaan 29 kuuluvia tavaroita varten

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Vastapuoli valituslautakunnassa

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Yhdistyneessä kuningaskunnassa rekisteröity sanamerkki "FRIBO" luokkaan 29 kuuluvia tavaroita varten; Yhdistyneessä kuningaskunnassa rekisteröity kuviomerkki "Fribo" luokkaan 29 kuuluvia tavaroita varten; Saksassa rekisteröity sanamerkki "FRIBO" luokkaan 29 kuuluvia tavaroita varten; Saksassa rekisteröity kuviomerkki "FRIBO" luokkaan 29 kuuluvia tavaroita varten; Ranskassa rekisteröity sanamerkki "FRIBO" luokkaan 29 kuuluvia tavaroita varten; Ranskassa rekisteröity kuviomerkki "FRIBO" luokkaan 29 kuuluvia tavaroita varten; Italiassa rekisteröity sanamerkki "FRIBO" luokkaan 29 kuuluvia tavaroita varten; Italiassa rekisteröity kuviomerkki "FRIBO" luokkaan 29 kuuluvia tavaroita varten.

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen osittainen hyväksyminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu, koska valituslautakunta katsoi virheellisesti, että kyseessä olevien tavaramerkkien välillä on sekaannusvaara; neuvoston asetuksen 207/2009 42 artiklaa on rikottu, koska valituslautakunta teki virheen, kun se otti huomioon todisteena valituslautakunnassa vastapuolena olleen valituslautakunnassa esittämän käyttöä koskevan näytön, joka ei täytännyt kyseisessä säännöksessä asetettuja edellytyksiä ja josta käytön paikka, aika, laajuus ja luonne eivät käyneet ilmi.

Valitus, jonka Vahan Adjemian ym. ovat tehneet 17.8.2009 virkamiestuomioistuimen yhdistetyissä asioissa F-134/07, Adjemian ym. v. komissio, ja F-8/08, Renier v. komissio, 4.6.2009 antamasta tuomiosta

(Asia T-325/09 P)

(2009/C 256/55)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittajat: Vahan Adjemian (Angera, Italia), Matteo Ambietti (Gallarate, Italia), Elisabetta Avanti (Vedano Olona, Italia), Daniela Baiguera (Cadrezzate, Italia), Douglas James Beare (Azzale, Italia), Valentina Benzi (Varese, Italia), Maria Nicoletta Berta (Buguggiate, Italia), Conrad Bielsky (Ispra, Italia), Maria Bielza Diaz Caneja (Ispra), Roberta Bino (Ispra), Kristin Boettcher (Ranco, Italia), Valeria Boschini (Taino, Italia), Mounir Bouhifd (Arolo di Leggiuno, Italia), Cristina Brovelli (Ispra), Daniela Brovelli (Ranco), Clementine Burnley (Taino), Daniela Buzica (Ispra), Giovanni Calderone (Leggiuno, Italia), Marco Canonico (Refrancore, Italia), Stefano Casalegno (Angera), Javier Castro Jimenez (Ispra), Denise Ceconello (Cocquio Trevisago, Italia), Francesca Cellina (Varese), Francesca Cenci (Travedona Monate, Italia), Laura Ceriotti (Dairago, Italia), Houtai Choumane (Laveno), Graziella Cimino Reale (Guidonia Monticelio, Italia), Marco Clerici (Legnano, Italia), Bruno Combai (Besozzo, Italia), Costanza Giulia Conte (Ispra), Tatiana Conti (Vedano Olona), Domenica Cortellini (Brescia, Italia), Orna Cosgrove (Varese), Giulio Cotogno (Rovellesca, Italia), Cristina Croera (Taino), Ana Maria Cruz Naranjo (Cardana di Besozzo, Italia), Barbara Cuniberti (Angera), Bianca D'Alimonte (Sesto Calende, Italia), Miranta Dandoulaki (Athens, Grèce), Alexander De Meij (Leggiuno), Wim Decoen (Brescia), Christiane Deflandre (Travedona Monate), Riccardo Del Torchio (Gemonio, Italia), Elena Demicheli (Sesto Calende), Manuela Di Lorenzo (Sangiano, Italia), Stefano Donadello (Arsago Seprio, Italia), Anna Donato (Taino), Bruno Duarte De Matos E Sousa Pereira (Ispra), Sami Dufva (Biandronno, Italia), Wesley Duke (Gavirate, Italia), Diego Escudero Rodrigo (Taino), Claudio Forti (Malgesso, Italia), Monica Gandini (Buguggiate), Aliko Georgakaki (Alkmaar, Alankomaat), Giovanni Giacomelli (Laveno), Alessandra Giallombardo (Gavirate), Nadia Giboni (Brescia), Maria Giovanna Giordanelli (Vergiate, Italia), Maria

Giuseppina Grillo (Sangiano), Manuela Grossi (Ranco), Laurence Guy-Mikkelsen (Angera), Rachel Margaret Harvey-Kelly (Cardana di Besozzo), Paul Hasenohr (Arolo di Leggiuno), Ulla Marjaana Helminen (Laveno), Gea Huykman (Db Anna Paulowna, Alankomaat), Elisabeth Marie Cecile Joossens (Biandronno), Lyudmila Kamburska (Ranco), Maria Cristina La Fortezza (Arsago Seprio), Debora Lacchin (Brescia), Rafal Leszczyna (Varese), Amin Lievens (Taino), Silvia Löffelholz (Gavirate), Davide Lorenzini (Varese), Chiara Macchi (Casalzuigno, Italia), Andrew John Edgar MacLean (Varese), Andrea Magistri (Ispra), Alessia Maineri (Varese), Simone Malfara (Ispra), Adriana Marino (Taino), Patrizia Masoin (Bryssel, Belgia), Matteo Mazzucato (Legnano), Stefania Minervino (Cittiglio, Italia), Eduardo Luis Montes Torralbo (Ispra), Davide Moraschi (Sevilla, Espanja), Claudio Moroni (Besozzo), Giovanni Narciso (Ispra), Andrew Darren Nelson (Angera), Elisa Nerboni (Angera), Isabella Claudia Neugebauer (Arolo di Leggiuno), Francesca Nicoli (Laveno), Victor Alexander Nievaart (Am Alkmaar), Magdalena Novackova (Am Alkmaar), Joanna Nowak (Ispra), Victoria Wendy O'Brien (Angera), Davide Orto (Gallarate), Alessio Ossola (Brescia), Silvia Parnisari (Arona, Italia), Manuela Pavan (San Felice, Italia), Immaculada Pizzaro Moreno (Sevilla, Espagne), Marina Pongillupi (Ranco), Marsia Pozzato (Sesto Calende), Elisa Pozzi (Taino), Giovanna Primavera (Angera), Michele Rinaldin (Sesto Calende), Alice Ripoli (Gavirate), Emanuela Rizzardi (Laveno), Michela Rossi (Taino), Andrew Rowlands (Bodio, Italia), Helen Salak (Cocquio Trevisago), Jaime Sales Saborit (Ispra), Maria Sonia Salina (Vergiate), Anne Marie Sanchez Cordeil (Besozzo), Ferruccio Scaglia (Oleggio, Italia), Niels Schulze (Sesto Calende), Francesca Serra (Cadrezzate), Penka Shegunova (Geel, Belgia), Donatella Soma (Ispra), Monica Squizzato (Inarco, Italia), Alan Steel (Laveno), Robert Oleij Strobl (Ranco), Marcel Suri (Brescia), Malcolm John Taberner (Monvalle, Italia), Martina Telo (Vicenza, Italia), Saara Tetri (Cittiglio), Barbara Claire Thomas (Cocquio Trevisago), Donatella Turetta (Ranco), Adamo Ubaldi (Cardana di Besozzo), Monica Vaglica (Osmate, Italia), Paulo Valente De Jesus Rosa (Travedona Monate), Corinna Valli (Leggiuno), Federica Vanetti (Cittiglio), Christophe Vantongelen (Besozzo), Irene Vernacotola (Legnano), Ottaviano Veronese (Segrate, Italia), Patricia Vieira Lisboa (Angera, Italia), Maria Pilar Vizcaino Martinez, (Monvalle), Giulia Zeraushek (Trieste, Italia), Marco Zucchelli (Ternate, Italia), Erika Adorno (Travedona Monate), Valeria Bossi (Comerio, Italia), Barbara Cattaneo (Leggiuno), Claudia Cavicchioli (Caravate, Italia), Fatima Doukkali (Varese), Orla Hurley (Ranco), Romina La Micela (Besozzo), Lucia Martinez Simon (Ranco), Daniela Piga (Roggiano, Italia), Pamela Porcu (Cittiglio), Silvia Sciacca (Varese), Sarah Solda (Brescia), Cristina Zocchi (Bregano, Italia), Angela Baranzini (Besozzo), Elly Bylemans (Balen, Italia), Sabrina Calderini (Solbiate Arno, Italia), Davide Capuzzo (Vergiate), Ivano Caravaggi (Besozzo), Elisa Dalle Molle (Ranst, Belgia), Wendy De Vos (Groot-Bijgaarden, Belgia), Volkmar Ernst (Weingarten, Saksa), Matteo Fama (Sangiano, Italia), Arianna Farfaletti Casali (Varese), Sasa Gligorijevic (Monvalle), Raffaella Magi Galluzzi (Varese), Sophie Mühlberger (Karlsruhe, Saksa), Pamela Muscillo (Varese), Jan Paepen (Balen), Marco Paviootti (Bagnaria Arsa, Italia), Slavka Prvakova (Eg Alkmaar, Alankomaat), Andreas Ratzel (Linkenheim, Saksa), Thierry Romero (Strasbourg, Ranska), Jose Pablo Solans Vila (Monvalle), Susan Wray (TM Tutjenhoin, Alankomaat), Sven Wurzer (Linkenheim), Sylvia Zamana (RZ Castricum, Alankomaat), Uwe Zweigner (Leopoldshafen, Saksa), Colette Renier (Bryssel) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N.Louis ja E. Marchal)

Muut osapuolet: Euroopan yhteisöjen komissio ja Euroopan unionin neuvosto

Valittajien vaatimukset

- On kumottava yhdistetyissä asioissa F-134/07, Adjemian ym. v. komissio, jota tukee Euroopan unionin neuvosto, ja F-8/08, Renier v. komissio, jota tukee Euroopan unionin neuvosto, 4.6.2009 annettu tuomio
- Sen jälkeen kun on todettu lainvastaiseksi Euroopan yhteisöjen komission 28.4.2004 tekemä päätös sen palveluksessa olevan muun kuin vakinaisen henkilöstön käytön enimmäisajasta, ja Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 88 artikla on todettu soveltumattomaksi sen vuoksi, että siinä rajoitetaan sopimussuhteisten toimihenkilöiden sopimusten kestoa, on annettava uusi seuraavansisältöinen ratkaisu
- Kumotaan komission 23.8. ja 31.10.2007 tekemät päätökset, joilla hylättiin valitukset R/263/07 ja R/492/07, jotka oli tehty komission päätöksistä, jotka koskevat valittajien sopimussuhteisena toimihenkilönä toimimista koskevan sopimuksen uudistamista vain määräajaksi
- Kumotaan komission 31.10.2007 tekemä päätös, jolla hylättiin valitus R/390/07, joka oli tehty komission päätöksistä, jotka koskevat valittajien (Adorno ym. — valittajaluettelo 2) sopimussuhteisena toimihenkilönä toimimista koskevan sopimuksen uudistamista vain määräajaksi
- Kumotaan komission 5.9.2007 tekemä päätös, jolla hylättiin valittajien 31.5. ja 20.7.2007 esittämät vaatimukset heidän sopimussuhteisena toimihenkilönä toimimista koskevien sopimustensa jatkamisesta toistaiseksi
- Kumotaan komission 28.11.2007 tekemä päätös, jolla hylättiin valitus 5.9.2007 tehdystä päätöksestä, jolla hylättiin valittajien 31.5. ja 20.7.2007 esittämät vaatimukset heidän sopimussuhteisena toimihenkilönä toimimista koskevien sopimustensa jatkamisesta toistaiseksi
- Kumotaan komission päätökset, joilla vahvistettiin kantajien työsuhteen ehdot siltä osin kuin kyse on heidän palvelukseen ottamisestaan tai palveluksessa olon jatkamisesta vain määräajaksi.
- Vastaaja veloitetaan korvaamaan molemmissa oikeusasteissa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittajat vaativat valituksellaan virkamiestuomioistuimen yhdistetyissä asioissa F-134/07, Adjemian ym. v. komissio ja F-8/08, Renier v. komissio, 4.6.2009 antaman tuomion kumoamista. Kyseisessä tuomiossa kumottiin kanteet — ja valittajien tältä osin tekemät valitukset — joilla valittajat olivat vaatineet niiden

komission päätösten kumoamista, joilla uudistettiin kantajien sopimussuhteisina toimihenkilöinä palkkaamista koskevat sopimukset vain määräajaksi eikä toistaiseksi.

Valittajat esittävät valituksensa tueksi joukon perusteita, joiden mukaan

- virkamiestuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen, kun se on katsonut, että Euroopan ammatillisen yhteisjärjestön (EAY), Euroopan teollisuuden ja työnantajain keskusjärjestön (UNICE) ja julkisten yritysten Euroopan keskuksen (CEEP) tekemästä määräaikaista työtä koskevasta puitesopimuksesta ⁽¹⁾ 28.6.1999 annettuun neuvoston direktiiviin 1999/70/EY ei voida perustaa lainvastaisuusväitettä Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen määräystä vastaan
- virkamiestuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen, kun se on päättänyt, että määräaikaista työtä koskevaan puitesopimukseen, jonka tarkoituksena oli estää peräkkäisten määräaikaisten sopimusten käytöstä seuraava väärinkäyttö, ei voida perustaa lainvastaisuusväitteitä muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 88 artiklaa vastaan eikä komission 28.4.2004 tekemää päätöstä, joka koski sen palveluksessa olevan muun kuin vakinaisen henkilöstön käytön enimmäisaikaa, vastaan, ja katsoessaan, että muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 88 artikla oli riittävä oikeudellinen perusta
- virkamiestuomioistuin on tehnyt tosiseikkoja koskevia virheitä ja oikeudellisia virheitä, kun se arvioinut valittajien tilannetta suhteessa siihen velvollisuuteen, joka komissiolla on noudattaa yhteisön tasolla sovellettavia, määräaikaista työtä koskevasta puitesopimuksesta ja EY 10 artiklasta johtuvia vähimmäisvaatimuksia
- sen jälkeen kun virkamiestuomioistuin on täsmentänyt lojallisuusvelvollisuuden sekä lojaalin yhteistyön periaatteen ja johdonmukaisuusperiaatteen ulottuvuuden, joita komission on noudatettava, virkamiestuomioistuin ei ole tehnyt päätelmiä niiden loukkaamisesta käsiteltävänä olevassa tapauksessa
- virkamiestuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen, kun se on katsonut, että riidanalaiset päätökset on perusteltu oikeudellisesti riittävällä tavalla, vaikka valittajien mukaan päätöksissä oli vain muodolliset perustelut, joista ei ilmene seikkoja, joiden perusteella valittajat voisivat arvioida niiden perusteltavuuden ja yhteisöjen tuomioistuimet voisivat harjoittaa tuomioistuinvalvontaansa.

⁽¹⁾ EYVL L 175, s. 43

Kanne 10.8.2009 — E v. parlamentti**(Asia T-326/09)**

(2009/C 256/56)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset**

Kantaja: E (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Vaatimukset

- Euroopan parlamentin puhemiehistön 9.3.2009 ja 3.4.2009 tekemät päätökset Euroopan parlamentin jäsenten vapaaehtoisien lisäeläkejärjestelmän muuttamisesta on kumottava
- parlamentti on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii tuomioistuinta kumoamaan Euroopan parlamentin puhemiehistön Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevien sääntöjen liitteessä VIII mainitun (vapaaehtoisien) lisäeläkejärjestelmän muuttamisesta 9.3.2009 ja 3.4.2009 tekemät päätökset. Muutoksissa on pääasiallisesti kyse siitä, että mahdollisuus saada 50 vuodesta alkaen varhaiseläkettä ja mahdollisuus saada eläke pääoman muodossa, poistetaan, ja että eläkeikä nostetaan 60 vuodesta 63 vuoteen.

Kantajen esittämät oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat sisällöltään samanlaiset tai samankaltaiset kuin ne oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut, jotka on esitetty asiassa T-219/09, Balfe ym. v. parlamentti ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EUVL 2009, C 205, s. 39.

Kanne 25.8.2009 — Häfele v. SMHV — Topcom Europe**(Asia T-336/09)**

(2009/C 256/57)

*Kannekirjelmän kieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: Häfele GmbH & KG (Nagold, Saksa) (edustaja: asianajaja J. Dönch)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Topcom Europe NV (Heverlee, Belgia)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 5.6.2009 asiassa R 1500/2008-2 tekemä päätös on kumottava
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Häfele

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki "Topcom" luokkiin 7, 9 ja 11 kuuluville tavaroille

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Topcom Europe NV

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Rekisteröity yhteisön sanamerkki "TOPCOM" luokkaan 9 kuuluville tavaroille; Benelux-maissa rekisteröity sanamerkki "TOPCOM" luokkaan 9 kuuluville tavaroille.

Väiteosaston ratkaisu: Väite hylätään.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valitus ja väite hyväksytään ja väiteosaston ratkaisu kumotaan.

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa (josta on tullut neuvoston asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta) on rikottu, koska valituslautakunta on väärin katsonut, että kyseisten tavaramerkkien välillä on sekaantumisvaara, joka johtuu siitä, että kyseiset tavarat eivät ole samankaltaisia eivätkä toisiaan täydentäviä.

Kanne 24.8.2009 — Colegio Oficial de Farmacéuticos de Valencia v. komissio**(Asia T-337/09)**

(2009/C 256/58)

*Oikeudenkäyntikieli: espanja***Asianosaiset**

Kantaja: Colegio Oficial de Farmacéuticos de Valencia (Valencia, España) (edustaja: asianajaja E. Navarro Varona)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Euroopan komission 15.6.2009 tekemä päätös on kumottava EY:n perustamissopimuksen 230 ja 231 artiklan nojalla siltä osin kuin mainittu toimielin hylkää osittain asiakirjoihin tutustumista koskevan pyynnön, jonka MICOF on esittänyt alun perin 23.10.2008, ja 19.1.2009 päivätyn uudistetun pyynnön.
- Komissio on veloitettava korvaamaan MICOFille tästä oikeudenkäynnistä aiheutuvat kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tämä kanne on nostettu Euroopan yhteisöjen komission päätöksestä siltä osin kuin siinä osittain evätään oikeus tutustua tiettyihin asiakirjoihin, jotka ECORYS Nederland BV -niminen konsultointiyritys on laatinut Study of regulatory restrictions in the field of pharmacies -nimisen 22.6.2007 päivätyn tiedonannon, joka oli tarkoitettu vastaajan sisämarkkinoiden pääosastolle, valmistelua varten.

Vaatimustensa tueksi kantaja vetoaa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30.5.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001⁽¹⁾ 4 artiklan 2 kohdan ja 8 artiklan rikkomiseen.

Tältä osin kantaja väittää seuraavaa:

- Riidanalaisesta päätöksestä puuttuvat perustelut.
- Riidanalaisessa päätöksessä arvioidaan virheellisesti oikeushenkilön taloudellisia etuja, teollis- ja tekijänoikeudet mukaan lukien, koskevaa poikkeusta.
- Riidanalaisessa päätöksessä on ilmeinen perusteluvirhe, koska siinä ei arvioida sitä, onko kyseessä ylivoimainen yleinen etu.
- Riidanalaisessa päätöksessä ei ole noudatettu asiakirjoihin tutustumista koskevan uudistetun pyynnön epämiselle asetettua kahta määräaika.

⁽¹⁾ EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43.

Kanne 27.8.2009 — Consejo Regulador de la Denominación de Origen Txakoli de Álava ym. v. SMHV (TXAKOLI)

(Asia T-341/09)

(2009/C 256/59)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantajat: Consejo Regulador de la Denominación de Origen Txakoli de Álava (Amurrio, Espanja), Consejo Regulador de la

Denominación de Origen Txakoli de Bizkaia (Leioa, España), Consejo Regulador de la Denominación de Origen Txakoli de Getaria (Getaria, España) (edustajat: asianajaja J. Grimaú Muñoz ja asianajaja J. Villamor Muguerza)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

- Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston toisen valituslautakunnan 4.6.2009 asiassa R197/2009-2 tekemä päätös on kumottava ja yhteisen sanamerkin TXAKOLI rekisteröinti yhteisön tavaramerkiksi luokkia 33, 35, 41 ja 42 varten on hyväksyttävä.
- SMHV on nimenomaisesti veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Yhteinen sanamerkki TXAKOLI (hakemus nro 6 952 014) luokkiin 33, 35, 41 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten.

Tutkijan päätös: Väitteen hylkääminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen.

Kanneperusteet: Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan c alakohtaa on sovellettu virheellisesti, koska sanaan TXAKOLI ei voida soveltaa kyseisessä säännöksessä säädettyä, kun otetaan huomioon se, että sen katsotaan olevan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista eräistä yksityiskohdaisista säännöistä tiettyjen viinituotteiden kuvauksen, nimityksen, tarjontamuodon ja suojauksen osalta 29.4.2002 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 753/2002⁽¹⁾ tarkoitettu perinteinen merkintä.

⁽¹⁾ EYVL L 118, 4.5.2002, s. 1.

Kanne 28.8.2009 — Bard v. SMHV — Braun Melsungen (PERFIX)

(Asia T-342/09)

(2009/C 256/60)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: C.R. Bard, Inc. (Murray Hill, Yhdysvallat) (edustajat: barrister A. Bryson, solicitor O. Bray, solicitor A. Hobson ja solicitor G. Warren)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: B. Braun Melsungen AG (Melsungen, Saksa)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) viidennen valituslautakunnan 4.6.2009 asiassa R 1577/2007-5 tekemä päätös on kumottava ja
- vastaaja ja/tai vastapuoli valituslautakunnassa on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavamerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavamerkki: Sanamerkki PERFIX luokkaan 10 kuuluvia tavaroita varten

Sen tavamerkki- tai merkkipuoikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Vastapuoli valituslautakunnassa

Tavamerkki- tai merkkipuoikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Luokkaan 10 kuuluvia tavaroita koskevan sanamerkin PERFIX saksalainen tavamerkkirekisteröinti; luokkaan 10 kuuluvia tavaroita koskevan sanamerkin PERFIX kansainvälinen tavamerkkirekisteröinti

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan (josta on tullut neuvoston asetuksen 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta) rikkominen, koska valituslautakunta katsoi virheellisesti, että asianomaisten tavamerkkien välillä oli sekaannusvaara.

Kanne 31.8.2009 — Hearst Communications v. SMHV — Vida Estética (COSMOBELLEZA)

(Asia T-344/09)

(2009/C 256/61)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Hearst Communications, Inc. (New York, Yhdysvallat) (edustaja: asianajaja A. Nordemann)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Vida Estética, S.L. (Barcelona, Espanja)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 4.6.2009 asiassa R 770/2007-2 tekemä päätös on kumottava

- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavamerkin hakija: vastapuoli valituslautakunnassa

Haettu yhteisön tavamerkki: sanamerkki COSMOBELLEZA luokkiin 35 ja 41 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten

Sen tavamerkki- tai merkkipuoikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: kantaja

Tavamerkki- tai merkkipuoikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Ranskassa tavamerkiksi rekisteröity merkki COSMOPOLITAN luokkaan 16 kuuluvia tavaroita varten, merkin COSMO TEST kansainvälinen tavamerkkirekisteröinti luokkiin 25, 38 ja 41 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten, Portugalissa tavamerkiksi rekisteröity merkki COSMO luokkaan 41 kuuluvia palveluita varten, merkin COSMOPOLITAN TELEVISION kansainvälinen tavamerkkirekisteröinti luokkiin 38 ja 41 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten, merkin COSMOPOLITAN kansainvälinen tavamerkkirekisteröinti luokkiin 35 ja 39 kuuluvia palveluita varten, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tavamerkiksi rekisteröity merkki COSMOPOLITAN luokkiin 35 ja 39 kuuluvia palveluita varten, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tavamerkiksi rekisteröity merkki COSMO luokkiin 35 ja 41 kuuluvia palveluita varten, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tavamerkiksi rekisteröity merkki COSMOPOLITAN TELEVISION luokkiin 38 ja 41 kuuluvia palveluita varten, Irlannissa tavamerkiksi rekisteröity merkki COSMOPOLITAN TELEVISION luokkiin 38 ja 41 kuuluvia palveluita varten, kaikissa jäsenvaltioissa yleisesti tunnetut tavamerkit COSMO ja COSMOPOLITAN luokkiin 16, 28 ja 41 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten, kaikissa jäsenvaltioissa luokkiin 16, 28 ja 41 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten käytetyt rekisteröimättömät tavamerkit COSMO ja COSMOPOLITAN sekä liikenimet COSMO ja COSMOPOLITAN, joita käytetään kaikissa jäsenvaltioissa kyseessä oleviin luokkiin kuuluvien tavaroiden ja palveluiden osalta

Väiteosaston ratkaisu: väitteen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohdasta on rikottu, koska valituslautakunta katsoi virheellisesti, että kyseessä olevat tavaramerkit eivät ole samankaltaisia, että kyseiset tavarat ja palvelut eivät ole samankaltaisia, ja että näin ollen kyseessä olevien tavaramerkkien välillä ei ollut sekaannusvaaraa.

Kanne 28.8.2009 — Bodegas y Viñedas Puerta de Labastida v. SMHV — Unión de Cosecheros de Labastida (PUERTA DE LABASTIDA)

(Asia T-345/09)

(2009/C 256/62)

Kannekirjelmän kieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Bodegas y Viñedas Puerta de Labastida, SL (Autol, Espanja) (edustajat: asianajajat J. Grima Muñoz ja J. Villamor Muguerza)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuolet valituslautakunnassa: Unión de Cosecheros de Labastida, S. Coop Ltda (Labastida, Espanja)

Vaativuudet

— päätös, jonka sisämarkkinoiden harmonisointiviraston ensimmäinen valituslautakunta teki 28.5.2009 asiassa R 1021/2008-1 ja jolla hyväksytään sanamerkin "PUERTA DE LABASTIDA" rekisteröinti yhteisön tavaramerkiksi luokkia 29, 33 ja 35 varten, on kumottava

— SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: BODEGAS Y VIÑEDOS PUERTA DE LABASTIDA S.L.

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "PUERTA DE LABASTIDA" (rekisteröintihakemus nro 004473278) luokkiin 29, 33 ja 35 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: UNION DE COSECHEROS DE LABASTIDA, S. CPP. LTDA

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Espanjalainen sanamerkki "CASTILLO DE LABASTIDA" (nro 617 137) luokkaan 33 kuuluvia tavaroita varten; yhteisön sanamerkki "CASTILLO LABASTIDA" (nro 23 382) luokkaan 33 kuuluvia tavaroita varten ja yhteisön sanamerkki "CASTILLA LABASTIDA" (nro 3 515 566) luokkiin 35, 39 ja 43 kuuluvia palveluja varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen osittainen hyväksyminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen N:o 207/2009 42 artiklan ja 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen soveltaminen

Kanne 1.9.2009 — Winzer Pharma v. SMHV — Alcon (BAÑOFTAL)

(Asia T-346/09)

(2009/C 256/63)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Dr. Robert Winzer Pharma GmbH (Berliini, Saksa) (edustaja: asianajaja S. Schneller)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Alcon, Inc. (Hünenberg, Sveitsi)

Vaativuudet

— Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 28.5.2009 asiassa R 795/2008-1 tekemä päätös on kumottava

— vastaaja ja joka tapauksessa vastapuoli valituslautakunnassa on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut

— toissijaisesti asia on palautettava SMHV:n käsiteltäväksi.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Vastapuoli valituslautakunnassa

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "BAÑOFTAL" luokkaan 5 kuuluvia tavaroita varten

Sen tavaramerkki- tai merkkipuoikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja

Tavaramerkki- tai merkkipuoikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Luokkaan 5 kuuluvia tavaroita varten rekisteröity saksalainen tavaramerkki "PAN-OPHTAL", luokkaan 5 kuuluvia tavaroita varten rekisteröity saksalainen tavaramerkki "KAN-OPHTAL"

Väiteosaston ratkaisu: Väite hylättiin

Valituslautakunnan ratkaisu: Valitus hylättiin

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu, koska valituslautakunta arvioi virheellisesti kyseessä olevien tavaramerkkien väliset visuaaliset, foneettiset ja käsitteelliset samankaltaisuudet, katsoi virheellisesti, että kyseinen yhteisön tavaramerkki ei kuuluisi vastapuolena valituslautakunnassa olleen yrityksen "Ophtal"-tavaramerkkien sarjaan ja että tavaramerkeillä, joihin väitemenettelyssä on vedottu, ei ole käyttöön perustuvaa korkeaa erottamiskykyä sekä totesi siten virheellisesti, että kyseisten tavaramerkkien välillä ei ole sekaannusvaaraa, neuvoston asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 5 kohtaa on rikottu, koska valituslautakunta ei ottanut kantaa tähän väiteperusteeseen, neuvoston asetuksen N:o 207/2009 75 artiklaa ja 76 artiklan 1 kohtaa on rikottu, koska valituslautakunta jätti virheellisesti esittämättä perustelut, tai ainakin kattavat perustelut, joiden perusteella päätös voidaan ymmärtää.

Kanne 4.9.2009 — Acetificio Marcello de Nigris v. komissio

(Asia T-351/09)

(2009/C 256/64)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Acetificio Marcello de Nigris Srl (Afragola, Italia) (edustajat: asianajajat P. Perani ja P. Pozzi)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— On todettava, että sillä, että "Aceto Balsamico di Modena" -nimitys on kirjattu suojatuksi maantieteelliseksi merkinnäksi suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin, rikotaan asetuksen (EY) N:o 510/2006 3 artiklaa sekä yhteisön oikeusjärjestyksessä nimennomaisesti vahvistettuja menettelyllisiä takeita.

— On kumottava nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Aceto Balsamico di Modena (SMM)) 3.7.2009 annettu Euroopan yhteisöjen komission asetus (EY) N:o 583/2009, joka on julkaistu 4.7.2009.

— Kumoamisen seurauksena on toteutettava kaikki toimenpiteet, jotka ovat tarpeen suojatun maantieteellisen merkinnän "Aceto Balsamico di Modena" poistamiseksi suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteristä.

— Komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Esillä olevan asian kantaja, joka valmistaa ja myy viinietikkaa ja muita mausteaineita, muun muassa Modenan balsamiviinietikkaa, vastustaa sitä, että riidanalaisessa asetuksessa "Aceto Balsamico di Modena" -nimitys on kirjattu suojatuksi maantieteelliseksi merkinnäksi.

Kantaja esittää väitteidensä tueksi seuraavaa:

— Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20.3.2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 (¹) 3 artiklan rikkominen siltä osin kuin historialliset tosiseikat, jotka liittyvät Modenan balsamiviinietikan tuotannon kehitykseen, viittaavat vahvasti siihen, ettei näillä tuotteilla ole yhteyttä tiettyyn maantieteelliseen alueeseen. On näet kiistatonta, että useiden vuosikymmenten ajan suuri osa Italiassa ja ulkomailla myydyistä Modenan balsamiviinietikasta valmistetaan historiallisesti alkuperäisen alueen ulkopuolella. Tässä asiayhteydessä kyseinen nimitys tarkoittaa tuotetta, joka on valmistettu erityisten valmistusmenetelmien mukaisesti ja jolla on tietyt ominaisuudet, jotka eivät kuitenkaan riipu valmistuspaikasta.

— Kantajalla ei ole ollut mahdollisuutta vastustaa "Aceto Balsamico di Modena" -nimityksen rekisteröintiä suojatuksi maantieteelliseksi merkinnäksi. Se toteaa tämän osalta, että esillä olevaan asiaan liittyvien merkityksellisten tosiseikkojen tapahtumajärjestyksen vuoksi esillä olevan asian kohteena olevan suojatun maantieteellisen merkinnän kirjaaminen on hyväksytty ilman, että kantajalle on annettu mahdollisuutta esittää perusteltuja väitteitään, mikä on vastoin maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 14.7.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/1992 (²) 7 artiklan 3

kohdassa ja nykyisin voimassa olevan asetuksen (EY) N:o 510/2006 5 artiklan 5 kohdassa säädettyjä menettelyllisiä takeita.

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EYVL L 208, 24.7.1992, s. 1.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 7.9.2009 — Grain Millers v. SMHV — Grain Millers (GRAIN MILLERS)

(Asia T-429/08) ⁽¹⁾

(2009/C 256/65)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Seitsemännen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 313, 6.12.2008.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 27.7.2009 — Visonic v. SMHV — Sedea Electronique (VISIONIC)

(Asia T-569/08) ⁽¹⁾

(2009/C 256/66)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 55, 7.3.2009.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 1.9.2009 — Yhdistynyt kuningaskunta v. komissio

(Asia T-107/09) ⁽¹⁾

(2009/C 256/67)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Neljännän jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 113, 16.5.2009.

VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Kanne 17.8.2009 — Simone Daake v. SMHV**(Asia F-72/09)**

(2009/C 256/68)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Simone Daake (Alicante, Espanja) (edustaja: asianajaja H. Tettenborn)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit)

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Vaatus SMHV:n 12.9.2008 tekemän sen päätöksen kumoamisesta, jolla kantajan työsopimus päätettiin, sekä vahingonkorvauksen maksamisesta; väitetty toistaiseksi voimassa olevan työsuhteen ehtojen kiertäminen useilla peräkkäisillä määräaikailla sopimuksilla

Vaatimukset

- SMHV:n 12.9.2008 päivätyssä kirjeessä tekemä ilmoitus siitä, että kantajan SMHV:n kanssa tekemä työsopimus päättyy 31.10.2008, on kumottava
- SMHV:n 6.5.2009 tekemä päätös, jolla SMHV hylkäsi kantajan muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 90 artiklan 2 kohdan nojalla 12.12.2008 tekemän valituksen, on kumottava

- SMHV on tuomittava korvaamaan kantajalle aineellinen vahinko, jonka suuruus on

yhtäältä kantajalle muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 3 a artiklan mukaisesti luokiteltuna sopimussuhteisena toimihenkilönä tosiasiallisesti 1.11.2005–31.10.2008 maksetun palkan sekä hänelle päivämäärästä 1.11.2008 alkaen tähän päivään asti maksetun työttömyyskorvauksen ja

toisaalta kantajalle muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 2 a artiklan mukaisesti päivämäärästä 1.11.2005 alkaen tähän päivään asti määräaikaisena sopimussuhteisena toimihenkilönä kuuluvan palkan tai toissijaisesti vähintään kantajalle muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 2 a artiklan mukaisesti 1.11.2005–31.10.2008 asti määräaikaisena sopimussuhteisena toimihenkilönä kuuluvan palkan sekä hänelle kuuluvan työttömyyskorvauksen, joka lasketaan hänelle lokakuussa 2008 kuuluvan palkan mukaan muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 2 a artiklan mukaisesti, välinen erotus,

sekä tästä aiheutunut eläkkeen menetys ja muu vahinko sekä menetetyt palkkaedut ja etuudet, kun otetaan huomioon asianmukainen ja hänen suorituksensa huomioon ottava ylennys 1.4.2008

- SMHV on veloitettava korvaamaan aineeton vahinko, joka kantajalle on aiheutunut, kun häntä kohdeltiin syrjivästi verrattuna muihin SMHV:n työntekijöihin, siten että yhteisöjen tuomioistuin arvioi kyseisen korvauksen määrän
- sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut

Virkamiestuumioistuin

2009/C 256/68

Asia F-72/09: Kanne 17.8.2009 — Simone Daake v. SMHV 38



TILAUSHINNAT 2009 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 000 euroa/vuosi (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/kk (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	700 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	70 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	40 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	500 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	360 euroa/vuosi (= 30 euroa/kk)
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

(*) irtonumeroiden hinnat: – enintään 32 sivua: 6 euroa
– 33–64 sivua: 12 euroa
– yli 64 sivua: hinta määritellään tapauskohtaisesti

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa "Huomautus lukijalle".

Myynti ja tilaukset

Julkaisutoimiston toimittamat maksulliset julkaisut ovat saatavilla jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI